HKoenig

Instruction manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Handboek
Manual de Utilización
Manuale d'uso

SWR22

Vacuum cleaner robot
Aspirateur robot
Staubsauger-roboter
Stofzuiger robot
Robot aspirador
Aspirapolvere robot

ENGLISH

Thank you for purchasing our new robotic vacuum cleaner SWR22. Please read carefully this manual before using !

Safety Precautions :

Caution

- No one else can disassemble, maintain or transform the product exept the maintenance technicians designated by our compagny, or it may cause fire, electric shock or personal injury.
- Dont' use the other charger but the equipped one of the robot, or it may cause product damage, electric shock or fire due to high voltage.
- Don't touch high-voltage power cord of the electric appliance with your wet hand, or it may cause electric shock.
- Don't bend the power cord overly or place weight on it, or it may cause power cord damage, fire or electric shock.
- Dont' twist your clothes or any part of your body (head, finger, etc.) into the brush or wheel of the robot, or it may cause personal injury.
- Don't approach cigarette, lighter, match and other heat objects or combustible materials such as the gasoline cleaner.
- Don't forget to turn off the power while transporting or storing the cleaner for long, or the battery may be damaged.
- Insert the power cord of the charger well or it may cause electric shock, short circuit, smocking or fire.
- Check whether the charger and socket is connected well, or it may cause charging failure or even fire.

- Remove all easily damaged objects (including luminous objects, fabrics, glass bottles, etc.) before using, or it may cause damage to these objects or affect the using of the cleaner.
- Please use the cleaner cautiously in the presence of the children to avoid frightening or harming them.
- Don't stand or sit on the cleaner, or it may cause damage to the cleaner or personal injury.
- Don't make the cleaner take in water and other liquors for fear of the product damage.
- Don't use the cleaner on small tables and chairs or other small space, otherwise the cleaner may be damage.
- Don't use the cleaner outdoors, or it may cause the product damage.
- Don't use the cleaner in commercial places, or the cleaner may be damage by excessive use.
- Don't leave movable thread, wire and other objects with the legend of more than 150mm on the ground or the brush may be entangled.
- The cleaner is not for use of the disabled (people with physical or mental handicap), children and those who use the cleaner before reading the user manual carefully.
- This device is not intended for use by persons with reduced capacity on the physical, mental or sensory or lack of experience and knowledge (including children), unless they have had instructions to use the appliance by a person responsible for their safety use of the appliance and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Applicability :

The product, mainly applicable to home, hotel rooms and small office, is good for cleaning to various short-haired carpet, wood floor, ceramic tile, etc.

Function introduction:

It is the new generation Robotic vacuum cleaner with rechargeable battery, controlled by avanced intelligent program, with the following function : automatic vacuum cleaning, mopping, sterilizing, timing cleaning, "full go" cleaning, wireless remote control, speed selection ; easy to use and clean.

Components of the cleaner :

Cleaner

Remote control

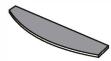
Auto charging docking station

AC/DC adaptor

Manual

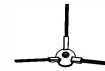
Screw knife

Trailing Bar



Mop pad (two)

Dust Brush



Side brush (two)

Filters (two)

Introduction:

Control panel of main body :

Menu display :

1. Date/week set display
2. Wheel rotation/speed display
3. UV lamp display
4. Auto cleaning display
5. Spot cleaning display
6. Week 8 Current week display
7. Malfunction display
8. Charging/power display
9. 88:88 Time/error code display
10. UV UV lamp key
11. Auto cleaning key
12. Spot cleaning key

Function information of display interface

Make sure full charged 5/6 hours (the battery should be charged and discharged for about 2 or 3 times before reaching the best performance). Turn on the power switch, the buzzer will ring once and the display will show as follows :

1. " Week 8 " displays the current date per week automatically based on the date.
2. " " displays in case of malfunction, "88:88" displays the failure code from E001 to 034.
3. " " displays the battery, three grids mean full power, or decreased power with less grids.
4. " " means the cleaner is in charging, the battery is not enough if the icon is flickering, or full if stops flickering..
5. " 88:88 " displays the timing cleaning time, surrent time per day and malfunction code..
6. " " means running speed ; faste speed on speed 1, or slow on speed 2.
7. " " displays the UV lamp is on when the cleaner is working, when open the UV lamp, it can sterilize, or off when not working.
8. " " displays the cleaner is cleaning in the spot cleaning mode.
9. " " displays the cleaner is cleaning in the auto cleaning mode.

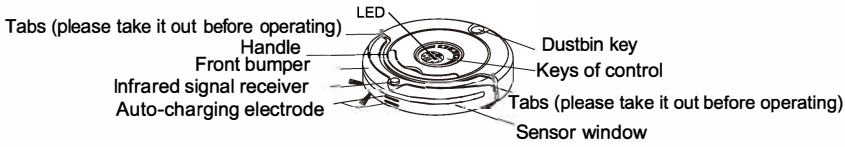
The following displays functions will only be selected and set in the remote control :

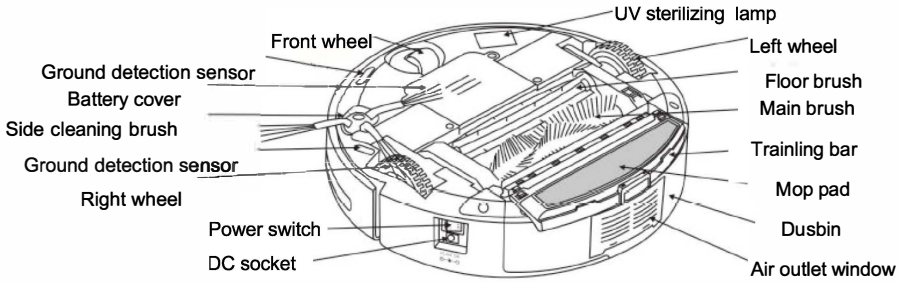
1. " " means selecting cleaning day or some days or everyday of one week.
2. " 88:88 " displays the time and timing cleaning setting.
3. " " means adjusting the speed of the wheel.
4. " Week 8 " displays the current date per week.

Touch keys	Function description
1. Auto cleaning key	a Clear up gadgets or obstacles in the room before cleaning, and then press Automatic cleaning key, it will clean by spiral, linear, zigzag, follow the wall modes automatically. b You can choose fast or slow running when cleaning. c The cleaner will stop running in case of low battery, then it will ring ten times and search the docking station for charging automatically. d The cleaner will stop cleaning if you press any keys during cleaning.
2. Spot cleaning key	a Press spot cleaning key, it will enter the area about 1m² and clean by the spiral mode. b Choose the fast cleaning time of about 2 minutes and low cleaning time of about 4 minutes, and it will stop automatically after the cleaning. C The cleaner will stop cleaning if you press any keys during cleaning.
3. UV lamp key	This cleaner is supplied of a UV lamp which can disinfect the floor and it is especially suitable for people suffering allergy or for home with pets. a Turn on the power of the main body, the display will light. b Press the UV key, the icon " " will be display, UV lamp will be on if the cleaner is working, or off if the cleaner stops working. c If the UV lamp is unused, press the key to turn off, the icon will be off. d The on/off mode of UV lamp will be memorized automatically.

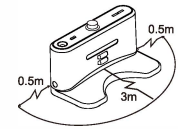
⚠ : The keys of main body are of electronic touch type, you only need to touch them lightly with your finger while using it. Besides, you should clean the keys and the space between them to remove water or oil stains, or may cause the touch failure.

Parts :



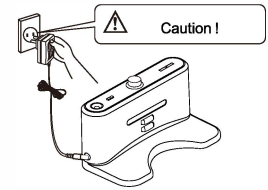


Installation of docking station and charging for the cleaner :



Automatic recharging :

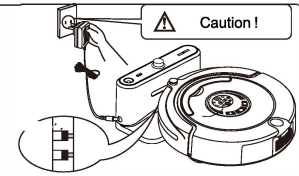
1. Install the docking station on the flat ground firmly and against the vertical wall.
2. No obstacle or hollow areas 3m away from the docking station in the front and 0.5m on the right and left.
3. The cleaner cannot search the docking station for charging if the infrared signal transmitting window of the recharger is covered.
4. Connect the output terminal of the adaptor with DC socket of the docking station.



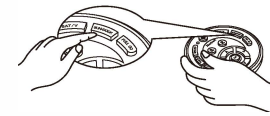
⚠ : Please place the power cord of the adaptoralong the wall, or it may interfere with the brush or wheels.

Manual charging :

1. You can use the adaptor or docking station of the cleaner to charge for the main body directly.
2. Connect the output terminal of the adaptor with DC socket of the main body while using the adapter for charging.



3. Press Docking in the remote control if you want to charge for the main body, the cleaner will search the docking station for charging within available scope automatically.



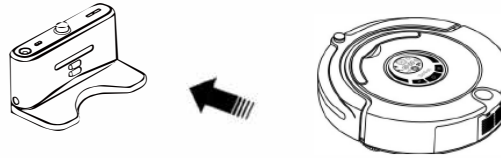
4. Press any key in host panel or Power off and Docking keys in the remote control while the cleaner is searching for the docking station, the cleaner will then stop searching.

5. After the battery is used up, the first grid of the charging icon will flicker, when the second and then the third grid will flicker showing it is charging, stop flickering after completing the charging.

6. Turn on the cleaner, full three grids show enough power, one grid missing means the decreased power, and it should be charged after three grids missing.

Automatic charging :

The cleaner will search the docking station for charging automatically in case of low battery during cleaning.

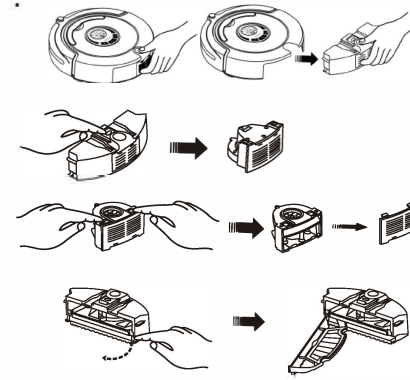


⚠ 1. The cleaner may fail to find the docking station due to the obstacle, decreased battery and complex condition, so the docking station should be put in wide space.

2. When the cleaner finish cleaning, the temperature of the battery is very high ; so charging time will be longer .

Assembly & disassembly and cleaning of dustbin

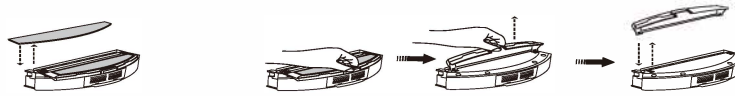
:



Assembly & disassembly of dustbin :

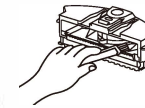
1. Extract the dustbin by pressing the red key on top.
2. Press the orange button on it, and then the blower will pop up automatically.
3. Reverse the blower, release 2 fasteners and open the cover.
4. Open the bracket and the filter will appear.
5. Change a new filter, press the semicircle bracket by one hand to release the fastener from the filter screen, and remove the filter grid by the other hand and then change a new one.

6. Reverse the dustbin, tear out the mop, release the trailing bar and then unplug the right and left fasteners on the botlom of the dustbin. Ali parts should be assembled as before disassembly.



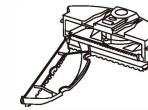
⚠ : Don't use the mop and trailing bar on the carpet or uneven ground.

Cleaning of dustbin and blower :

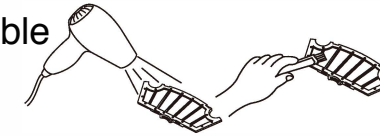


1. First dump the dust, and the, and then clean it with dust brush.
2. Pop up the blower, and then clean the air inlet/outlet with dust brush.

3. Don't clean the blower in water!
4. Pop up the blower, take out the filter, and then clean the dustbin in water.



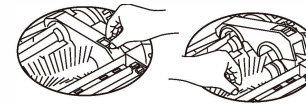
5. Clean the filter by hairdryer of dust brush.
6. After cleaning, you can assemble it firmly as before the disassembly.



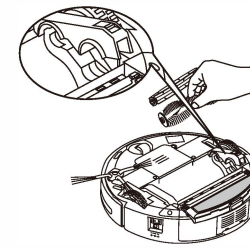
Assembly & disassembly and cleaning of main brush, floor brush, side brush

Assembly & disassembly of mid cleaning brush and floor brush

1. Force the locking bar forward and raise the cover by right thumb, and then raise rod of the mid cleaning brush by your left hand.

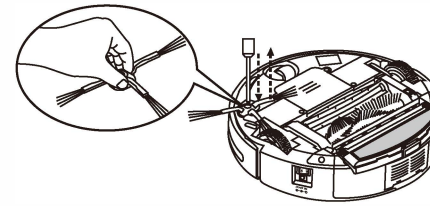


2. Take out the main brush and floor brush.
3. Insert the main brush and floor brush into the holes before closing the cover in assembly.

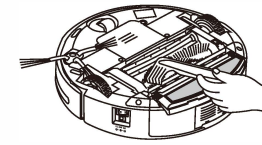


Assembly & disassembly of side brush

1. Release the screw in the main shaft of the side brush before changing the side brush.
2. Press the side brush against the main shaft and then fasten the screw.



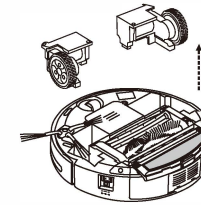
Cleaning of main brush and floor brush :



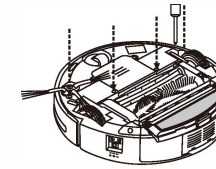
1. Clear the hair or big dust particles on the brush and floor brush regulary to improve the cleaning performance. Clean the dust at the air intake. Clean the wastepaper or small particles by dust brush direclty. Rotate the brush carefully and cut by scissors or pull by hand the hair, yarn and other twisted objects.
2. The cleaning of the main brush and floor brush can be done by reference to the assembly & disassembly.

Assembly & disassembly and cleaning of Left/Right wheel and front wheel

Assembly & disassembly and cleaning of Left/Right wheel

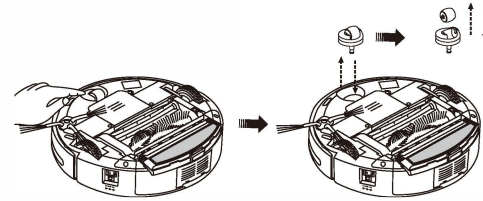


1. Release the screw of the left/right wheel by the screwdriver.
2. Take out the left/right wheel and clean them with the brush.
Don't wash them in water
3. Place the left/right wheel in the original position, and tighten the screw while assembling.



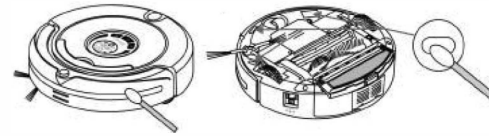
Assembly & disassembly and cleaning of front wheel :

1. Pull out the front wheel with your finger and tools and then clean it.
2. Insert and press the front wheel into the right position while assembling.



Cleaning of sensor and infrared transparent window

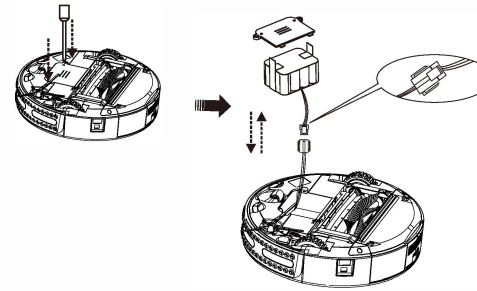
1. Clean the sensor and infrared transparent window with the cotton swab or soft cloth.
2. The wall detection sensor is in front of the cleaner, while the ground detection sensor and infrared transparent window are at the bottom of the cleaner.
3. Please keep the transparent window clean so as to make the robot work better.



Replacement of battery :

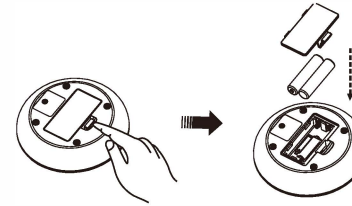
Battery replacement of the cleaner :

1. Release the screw with a screwdriver, open its base plate.
2. Connect two terminals during battery installation.
3. Place the positive and negative poles correctly for fear of the damage due to wrong poles.
4. Set the cleaner in charging status to keep the best performance of the battery while the cleaner is not in use.
5. Ensure using the original battery of the manufacturer for installation, otherwise there may be damage or accident.

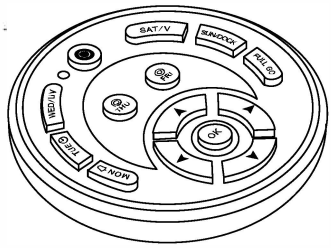


Battery replacement of the remote control :

1. Open the battery cover and then replace the battery.
2. Please place the batteries (not included) with correct polarity.
3. Please take out the battery if it was unused for long.



Remote control :

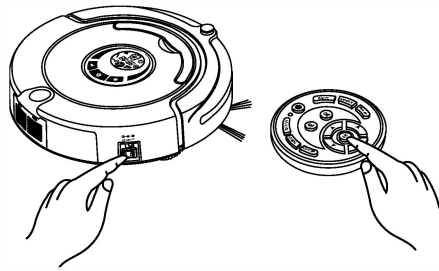


" THU "	Automatic cleaning key/Thursday
" FRI "	Spot cleaning key/Friday
" TUE "	Time set key/Tuesday
" MON "	Timing key/Monday
"WED/UV"	UV sterilizing key/Wednesday
" SUN/DOCK "	Automatic recharching key/Sunday
" SAT/V "	Speed selection key/Saturday
" "	Turn off/cancel
"FULL GO"	It will work automatically after the battery id full
" OK "	Confirmation key
" ▲ "	Forward key
" ▼ "	Back key
" ◄ "	Turn left key
" ► "	Turn right key
	Keys in total

Using method & functional status of control panel :

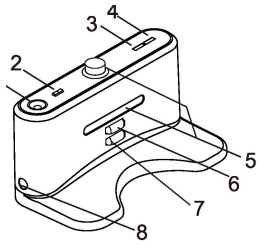
The following steps are very important, or the remote control may fail.

1. You should check code of the remote control or cleaner.
2. Check the remote control and cleaner have enough power, turn off the cleaner, press OK on the remote control for more than 4s, and then turn on the cleaner without releasing OK.
After the cleaner toots twice, release OK, then the code check set is finished.
3. If you fail to hear toot during the code check, just repeat the above process.



⚠ : You can use the remote to a maximum range of 10 meters.

Docking station :



1. LED decorative light (a little essence can be placed above)
2.Decorative light switch
3.Power LED
4.Charging indicator
5. Signal transmitting
6. Charging positive electrode
7. Charging negative electrode
8. Charging power DC socket

Using method & functional status of the docking station

No.	Function guide	Function Information
1	LED decorative light	Turn on the decorative light to activate the atmosphere, and place in the glowing center of the light a little essence, wich will give off charming aroma after heating.
2	Decorative light switch	Press the switch to turn on/off while the decorative light is on.
3	Power LED	The power LED will light when the docking station is connected with the power, or turn off if not connected.
4	Charging indicator	The indicator will flicker while the recharger is connected with the cleaner.
5	Signal transmitting	Transmitting signal is the only way to lead the cleaner to return the docking station for charging, so the signal transmitting position should be clean for long without any obstacle on it.
6、7	Recharging positive & negative electrode	The electrode and that of the cleaner are connected to charge under contact mode, so the position should be clean without any obstacle on it while using, or there will be impact to the charging.
8	Charging power DC socket	The power DC socket, called recharger for short, used to connect output terminal DC24V of the adaptor, is the charging transit station between the cleaner and adaptor, so the recharger should be placed against the wall firmly and the adaptor cable should be away from the recharger, or the robot may have impact and winding during cleaning.

Trouble shooting :

The cleaner doesn't work or clean poorly :
1. Check whether turning on the switch.
2. Check whether the dustbin, filter and intake are clean, and whether the side brush works.
3. Check whether the battery voltage declines greatly.

The remote control doesn't work :
1. Check the battery status of the remote control.
2. Check the battery status of the robot.
3. Whether check code between the remote control and main body.
4. Check whether the remote control is within the available scope of the signal transmitting.

The cleaner can not charge automatically :

1. Check whether the adaptor is connected well with the charger and whether power LED of the charger lighting.
2. Check whether the battery power is too low ; if so, charge the cleaner with the adaptor directly.
3. Make sure there is no barrier in front of the docking station.
4. Use the remote controller to let the cleaner go back to the docking station.

Increased noise in cleaning :

1. Clean the dustbin and filter.
2. Check whether the brush or side brush is too dirty.
3. If the noise still too big, you may send back the cleaner to the after sale service maintenance to add lubricants.

The cleaner stops working suddenly and rings intermittently :

1. Check whether the set cleaning time is over.
2. Check whether there are failure codes on the display by reference of the followings.

The cleaner back off continuously :

1. Avoid use in sunlight or dark color carpet.
2. Pat the front bumper.

The cleaner dropped from the stair :

Clean the ground detection sensors at the front bottom of the cleaner.

The cleaner can not auto-charging after didn't use in a long time :

Use adaptor to full charged first.

The cleaner stop to work, but not error code display :

Don't disassemble and maintain it by yourself, contact the after sale service maintenance.

Failure information which may appear during using

Code	Failure Cause	How to solve
E001	Ground detection sensors	Clean the sensors at the front bottom of the cleaner
E002	Middle brush	Clean the rubbish such as hair, thread wrapped on the brush
E003	Power off	Use the adaptor to charge, after full charged, then use again
E004	Left & right wheel	Check the left and right wheels, clean the rubbish on it
E005	Dustin poor contact	Check the dustbin and re-fix the dustbin after cleaning

If the failure still exist after the above check, please contact the after-sale service maintenance, professional maintenance staff or the technical center of the company, don't disassemble and maintain it by yourself.

Technical specifications:

	Applicable models	SWR22
1	Rated Voltage	Ni-Cd 14.4V or Ni-MH 14.4V (Europe only)
2	Battery	Rechargeable battery (the charge time is about 5h)
3	Working Hours	About 60 (1500mAh) / 90min (2200mAh) / 80 min (1700mAh)
4	Rated power	<24W
5	Opetating temperature	-10 to 45°C
6	Operating Humidity range	≤85RH
7	AC/DC adaptor	AC 100/240V - 50/60Hz DC 24v 1.0A
8	Wireless remote	ISM frequency band 2.4GHz
9	Specification	Φ320×87mm (including the wheel height)
10	Weight	3.2kg
11	Battery capacity	1500mAh /2200mAh / 1700mAh

Technical specifications of remote control :

Applicable models	SWR22
Rated Voltage	⎓ 3V
Battery	2 x AAA (not include)
Remote mode	ISM frequency band 2.4GHz
Receiving & transmiting distance	≥10M
Transmitting power	0dB
Operating temperature range	-10 to 45°C
Operating humidity range	≤85RH
Specification	100×25mm (thickness)
Weight	0.08kg

Technical specifications of docking station :

1	Specification	LxWxH : 200x51x102 mm
2	Weight	0.23kg
3	Rated Voltage	⎓ 24V
4	Operating	-10 to 45°C
5	Operating humidity	t≤85RH

ENVIRONMENT

CAUTION:

Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 01

FRANCAIS

Merci d'avoir choisi notre nouvel aspirateur robot, veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser !

Mesures de sécurité:

- Ne pas démonter ou transformer l'appareil, seul les techniciens de maintenance désigné par notre société sont autorisé à le faire.
- Ne pas utiliser un chargeur autre que celui du produit, cela pourrait endommager l'appareil ou entraîner un incendie du à la haute tension.
- Ne pas toucher au cordon d'alimentation de l'appareil avec les mains mouillées cela pourrait entraîner un choc électrique.
- Ne pas plier le cordon d'alimentation ou poser un poids trop important dessus, cela pourrait entraîner des dommages.
- Veillez à ce que vos vêtements ou vos doigts n'entre pas en contact avec la brosse ou les roues de l'appareil lorsqu'il est en marche cela pourrait causer des blessures.
- Ne pas approcher de cigarettes, briquets, allumettes et autres produits ou matériaux inflammables.
- Ne pas oublier de couper l'alimentation de l'appareil lors du transport ou du stockage cela pourrait endommager la batterie.
- Veillez à brancher le cordon d'alimentation de façon correct car cela pourrait causer des dommages.
- Avant l'utilisation de l'appareil, veillez à retirez tous les objets fragiles qui pourraient être endommagés.
- Lors de la présence d'enfants, utiliser l'aspirateur robot avec prudence.

- Ne pas s'asseoir ou se mettre debout sur l'appareil cela endommagerai le produit et pourrai entraîner des blessures.
- Ne jamais mettre l'appareil en contact avec de l'eau ou tout autres liquides cela endommagerai le produit.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des tables, chaises ou autre objets de ce type cela pourrait entraîner des dommages sur le produit.
- Ne pas utiliser l'aspirateur robot en extérieur.
- L'utilisation excessive de l'appareil peut entraîner des dommages sur le produit.
- Ne pas laisser d'objets, de fils ou autres produits de plus de 150 mm sur le sol ils pourraient se bloquer dans la brosse et entraîner des dommages.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation ou sa prise est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été abimé ou s'il est tombé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent ou encore par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

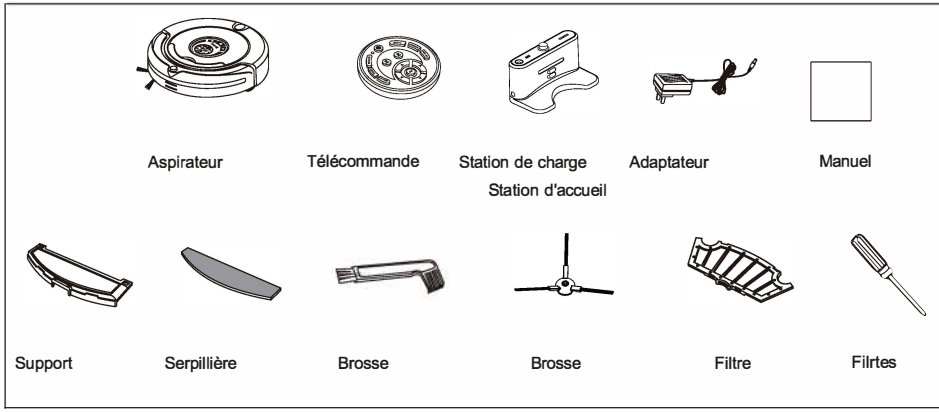
Utilisation :

Le produit est utilisable principalement pour la maison, chambres d'hôtel et petit bureau, il peut être utilisé pour le nettoyage de la moquette à poil court, parquet, sols durs, les carreaux de céramique, etc.

Fonction :

C'est la nouvelle génération d'aspirateur robotisé avec batterie rechargeable. Contrôlé par un programme intelligent de pointe, avec les fonctions suivantes : nettoyage automatique, programmation de nettoyage, télécommande sans fil, sélection de vitesse. Il est facile à utiliser et à nettoyer.

Composants :



Introduction:

Panneau de configuration :

Menu d'affichage :

1. Programmation
2. Vitesse
3. Lampe UV
4. Mode automatique
5. Mode cycle
6. Jour de la semaine
7. Disfonctionnement
8. Charge / Batterie
9. Heure / Erreur
10. Lampe UV
11. Mode automatique
12. Mode cycle

Informations sur les fonctions d'affichage

Assurez-vous que l'appareil soit complètement chargé, mettez l'appareil en marche. Une sonnerie retentira et l'écran affichera les fonctions suivantes :

1. " Week 8 " affichage du jour de la semaine.
2. " " en cas de disfonctionnement, le code E001 à 005 s'affichera dans la case " 88:88".
3. " " trois cases pleines indiquent une charge complète, et les cases vides une batterie vide.
4. " " informe que l'appareil est en charge. Si le voyant clignote : l'appareil est en charge, si le voyant est fixe l'appareil est chargé.
5. " 88:88 " affiche l'heure, le temps de nettoyage et les codes de disfonctionnement.
6. " " indique la vitesse à laquelle le robot est programmé : 1 rapide, 2 normale.
7. " " s'affiche quand la lampe UV est allumée, l'appareil peut alors stériliser les sols. Cette fonction est seulement disponible lors de l'aspiration.
8. " " le robot se déplace en mode cycle.
9. " " indique que votre aspirateur fonctionne en mode automatique.

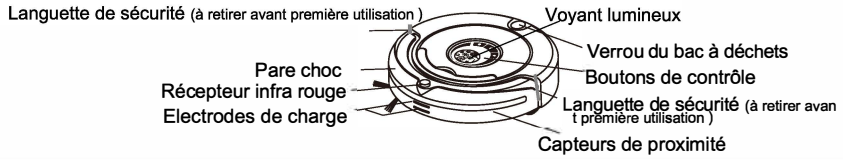
Les différentes fonctions d'affichage pourront être sélectionnées avec la télécommande :

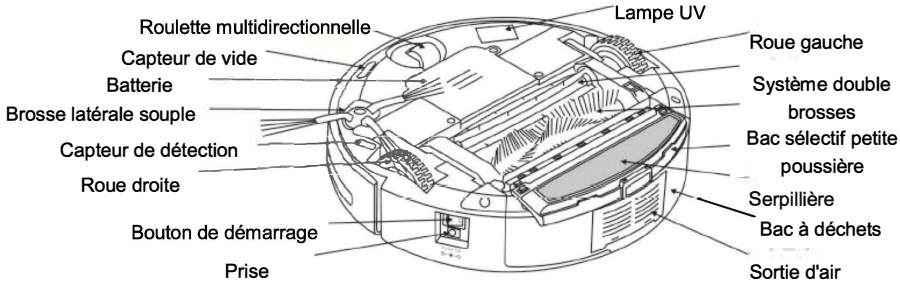
1. " " sélection des jours de nettoyage.
2. " 88:88 " sélection de l'heure et du temps de nettoyage.
3. " " réglage de la vitesse.
4. " Week 8 " réglage de la date.

Touches	Description des fonctions
1. Bouton nettoyage automatique	a En appuyant sur la touche mode automatique le robot utilise successivement les cycles spirale, linéaire, allé retour, et suivi mural. Veillez à retirer tous les objets qui pourraient être des obstacles avant de mettre l'appareil en marche. b Vous pouvez choisir la vitesse de déplacement, la vitesse 1 étant proscrite dans les zones contenant des possibilités de chute. c Le robot aspirateur cesse de nettoyer lorsque la batterie est faible, il sonnera dix fois et rejoindra la station de charge pour se recharger automatiquement. d Le robot cesse de nettoyer si vous appuyer sur un bouton pendant qu'il est en marche.
2. Bouton nettoyage en mode cycle	a Le mode cycle permet de nettoyer durant 4 minutes une surface d'1m2 en mode spirale à partir de l'emplacement ou il se situe. (2 minutes en vitesse rapide) b Le robot cesse de nettoyer si vous appuyez sur un bouton pendant qu'il est en marche.
3. Bouton lampe UV	Cet aspirateur est composé d'une lampe UV qui permet de désinfecter les sols, il est particulièrement approprié pour les personnes souffrant d'allergies ou pour les foyers avec animaux domestiques. a Appuyez sur le bouton UV et l'icône s'allumera sur l'écran du robot aspirateur.. b L'icône " " sera allumé si l'appareil est en marche. c Si la lampe UV n'est pas utilisée, appuyez sur le bouton pour l'éteindre et l'icône sur l'écran du robot aspirateur s'éteindra. d Le mode on/off de la lampe UV sera mémorisé automatiquement.

⚠ **:** Les boutons qui se trouvent sur l'écran du robot sont électronique, il vous suffit donc de les effleurer pour mettre en route les fonctions ou les arrêter. Veillez donc à ce que les touches soit toujours propres pour ne pas causer l'échec de la mise en marche lors du toucher.

Pièces:

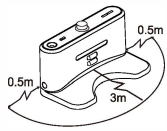


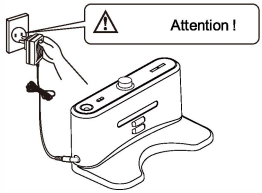


Installation de la station de charge:

Recharge automatique :

1. Installez la station de charge sur une surface plane et contre un mur. Un autocollant est fourni pour fixer durablement la station.
2. Prévoyez un minimum d'espace autour de la station : 50 cm sur les cotés et 3 mètres devant la station.
3. Si le récepteur infra rouge est caché, l'aspirateur robot ne pourra pas trouver la station de charge et donc se recharger.
4. Afin que la station de charge soit connectée à la prise murale, utilisez l'adaptateur.

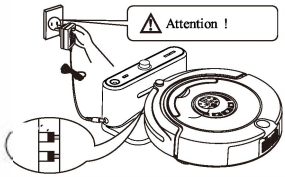




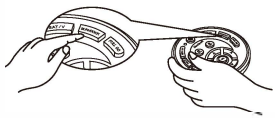
⚠: Veillez à ce que le cordon d'alimentation de l'adaptateur soit placé le long du mur pour éviter tout contact avec le robot aspirateur.

Chargement manuel :

1. Vous pouvez utiliser la station de charge à tout moment. Pour cela utilisez la télécommande.
   Connectez la station de charge dans la prise murale en utilisant l'adaptateur, connectez ensuite le robot aspirateur à la station de charge.



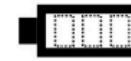
2. Avant de charger, branchez l'adaptateur avec la station d'accueil, assurez-vous que le robot aspirateur soit bien en contact avec la station d'accueil.



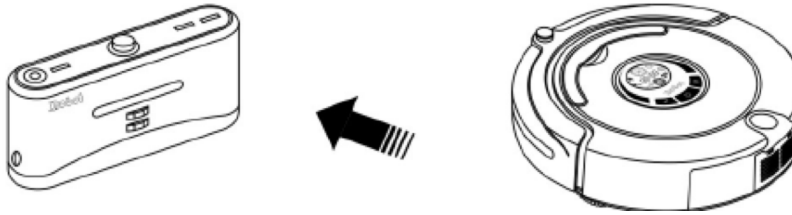
3. Afin de démarrer le chargement manuel utiliser la télécommande. Le robot aspirateur se mettra automatiquement à la recherche de la station de charge.

4. Si vous souhaitez que l'appareil arrête de rechercher la station de charge, il vous suffit d'appuyer sur le bouton "POWER OFF" qui se trouve sur la télécommande.
5. Lorsque la batterie est épuisée l'icône se met à clignoter sur l'écran du robot aspirateur. Afin d'informer que l'appareil est en train de charger les barres qui se trouvent à l'intérieur de l'icône "pile" se mettront à clignoter les unes après les autres. L'icône s'arrête de clignoter lorsque l'appareil est totalement chargé.

6. Les barres qui se trouvent dans l'icône "pile" indique le niveau de charge de l'appareil. Lorsque le trois barres sont vides cela signifie que l'appareil doit être chargé.



Chargement automatique :
Le robot aspirateur recherche automatiquement la station de charge lorsque la batterie est faible.



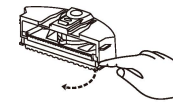
WARNING
1. La recherche de la station de charge peut échouer si les récepteurs infrarouges sont cachés, si un obstacle se trouve aux abords de la station de charge. Veillez donc à ce que la station de charge soit placée dans un espace aussi vide que possible.
2. Quand le robot aspirateur à terminer de nettoyer, la température de la batterie peut-être élevée, le temps de chargement sera donc plus long.

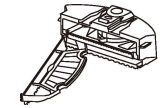
Assemblage, démontage et nettoyage du bac à déchets :

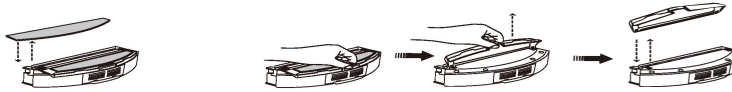
Assemblage et démontage du bac à déchets:

1. Extraire le bac en appuyant sur le bouton qui se trouve sur le haut de l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton rouge pour que le boîtier de sortie d'air sorte. Retournez-le et appuyez sur les 2 boutons.
3. Ouvrez le bac et le filtre apparaitra.

4. Pour changer et nettoyer le filtre, appuyez sur le support d'une main et retirez le filtre de l'autre.
5. Retournez le bac à déchet, retirez la serpillière puis retirez le bac sélectif pour la petite poussière. Toutes les pièces devront être rassemblées correctement.

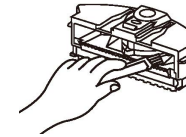






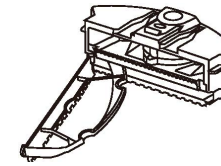
⚠ : Ne pas utiliser le serpillière sur de la moquette ou sur un tapis.

Nettoyage du bac à déchets et du bac de sortie d'air:

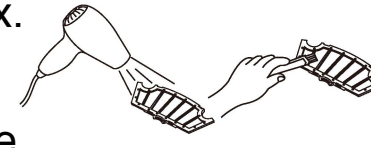


1. Premièrement videz le bac. Nettoyez-le ensuite à l'aide d'une petite brosse.
2. Nettoyez le bac de sortie d'air de la même façon.
3. Ne pas plonger le ventilateur dans l'eau!

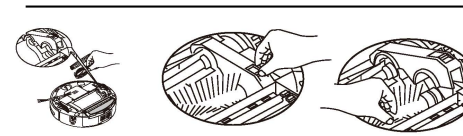
4. Retirez le filtre ainsi que le bac de sortie d'air du bac à déchets et plongez-le dans l'eau.



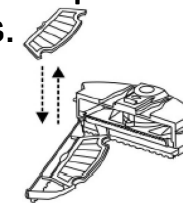
5. Nettoyez le filtre à l'aide d'une petite brosse. Pour le sécher vous pouvez utiliser un sèche-cheveux.
6. Après le nettoyage des différentes pièces, rassemblez-les comme avant le démontage.



Assemblage et démontage du système double brosses

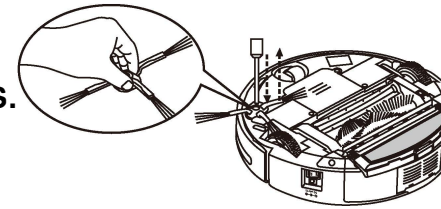


1. Poussez la barre de verrouillage vers l'avant. Soulevez le couvercle.
2. Pour retirer les brosses, référez-vous au dessin ci-contre.
3. Avant de refermer le couvercle veillez à ce que les brosses soient bien insérées dans les trous.



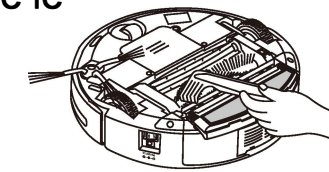
Assemblage et démontage de brosse latérale

1. Retirez la vis qui se trouve au centre de la brosse avant de la retirer.
2. Pressez la brosse contre l'appareil, puis retirez la vis. (voir dessin ci-contre)



Nettoyage des brosses:

1. Pour améliorer la performance de nettoyage de l'appareil, nettoyez les brosses régulièrement afin de retirer toutes les particules. Vous pouvez également tournez délicatement les brosses afin que le nettoyage soit complet.
2. Le nettoyage des brosses peut également être effectué lors du démontage de celles-ci.

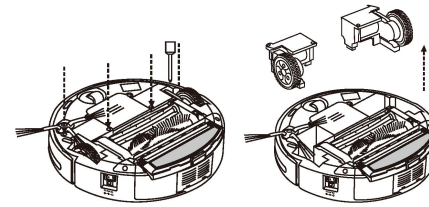


Assemblage, démontage et nettoyage des roues

Assemblage, démontage et nettoyage des roues de droite et de gauche :

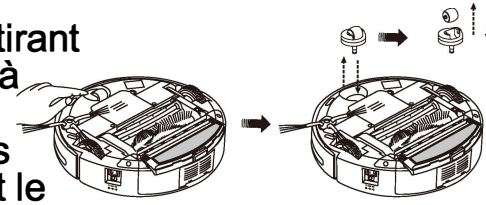
1. Desserrez les vis des roues de droite et de gauche.
2. Retirez les roues et les nettoyer à l'aide d'une brosse. **Ne pas nettoyer les brosses à l'eau !**

3. Replacez les roues à leur emplacement initiale et serrez les vis.



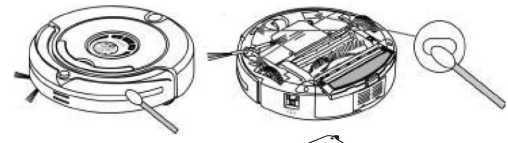
Assemblage, démontage et nettoyage de la roue avant

1. Retirez la roue avant en tirant vers le haut. La nettoyer à l'aide d'une brosse.
2. Insérez la roue avant dans la même position qu'avant le démontage.



Nettoyage des différents capteurs

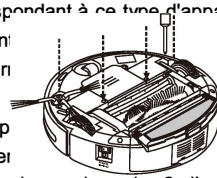
1. Nettoyez les capteurs à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon doux.
2. Le capteur infrarouge se trouve sur le dessus de l'appareil alors que les capteurs de vide et de détection se trouvent sous l'appareil.
3. Veillez à ce que les capteurs soient toujours propres pour que le fonctionnement de l'appareil soit optimum.

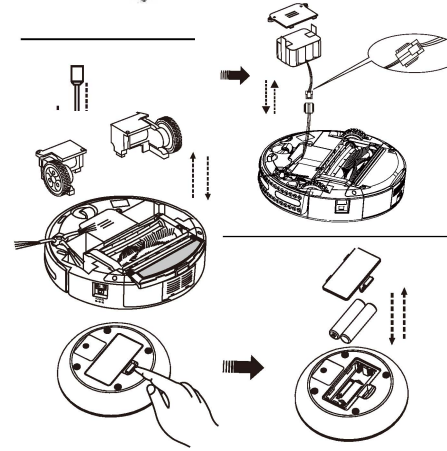


<u>Replacement de la batterie :</u>

Remplacement de la batterie :

1. Dévissez la trappe contenant la batterie puis retirez celle-ci.
2. Procédez à l'échange en veillant à la bonne orientation des électrodes [+/-].
3. Il est primordial d'utiliser seulement des batteries correspondant à ce type d'appareil. Dans le cas con ment du matériel pour e.





Remplacement des p :

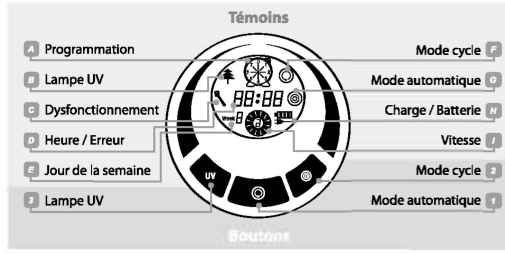
1. Ouvrez le couver télécommande puis remplacez les 2 piles en veillant à la bonne polarité [+/-].
2. En cas d'utilisation prolongée, laissez le logement vide.

Si l'appareil n'est plus utilisable, en particulier si un mauvais fonctionnement est survenu, rendez l'appareil définitivement inutilisable en le débranchant et en coupant le câble d'alimentation. Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie pour en connaître les emplacements. En effet les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Télécommande :

Ecran de contrôle de l'aspirateur

Les touches du robot sont sensitives. Les effleurer suffit à déclencher la fonction souhaitée. Afin de conserver en l'état cette propriété, préservez l'écran de tout liquide ou saleté.



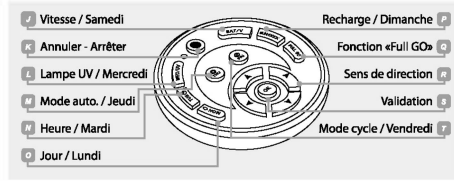
- **A.** Affiche la programmation hebdomadaire (jour par jour)
- **B.** La lampe UV stérilise vos sols. Cette fonction est seulement disponible lors de l'aspiration
- **C.** Ce voyant indique le numéro de panne sur l'afficheur numérique "88:88"
- **D.** Affiche l'heure, le temps de nettoyage ou le code d'erreur (Détail voir **Liste des codes erreurs indiquant les anomalies)**
- **E.** Affiche le jour de la semaine
- **F.** Indique que votre aspirateur fonctionne en mode cycle
- **G.** Le robot se déplace en mode automatique
- **H.** Trois cases pleines indiquent une charge complète, et les cases vides une batterie vide. Si le voyant clignote, l'appareil est en charge, s'il est fixe l'appareil est chargé
- **I.** Indique la vitesse à laquelle votre robot est programmé : 1 = Rapide, 2 = Normale

Quel mode choisir ?

- En appuyant sur la touche mode automatique **[1]** le robot utilise successivement les cycles spirale, linéaire, allé retour, et suivi mural. Vous pouvez choisir la vitesse de déplacement, la vitesse 1 étant proscrite dans les zones contenant des possibilités de chute.
- Le mode cycle **[2]** permet de nettoyer durant 4 minutes une surface d'1m2 en mode spirale à partir de l'emplacement ou il se situe. (2 minutes en vitesse rapide)

Télécommande

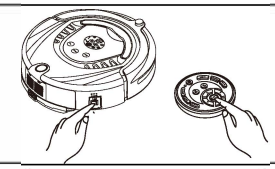
Lors de la première utilisation, vous devez synchroniser la télécommande avec l'aspirateur. Une fois le robot éteint, appuyez durant 5 secondes sur le bouton «OK» puis sans relâcher cette touche, allumez l'aspirateur. 2 bips sonores signalent que votre télécommande est opérationnelle.



Utilisation :

⚠ : **les étapes suivantes sont très importantes.**

Lors de la première utilisation, vous devez synchroniser la télécommande avec l'aspirateur. Une fois le robot éteint, appuyez durant 5 secondes sur le bouton «OK» puis sans relâcher cette touche, allumez l'aspirateur.
Deux bips sonores signalent que votre télécommande est opérationnelle.



M	« THU »	Active le monde automatique au choix du jour (Jeudi)
T	« FRI »	Active le mode cycle et annule le mode automatique
N	« TUE »	Réglage de l'heure ou choix du jour (Mardi)
O	« MON »	Réglage du jour ou choix du jour (Lundi)
L	« WED/UV »	Allume la Lampe UV ou xhoix du jour (Mercredi)
P	« SUN-DOCK »	Conduit l'aspirateur vers sa station de charge ou choix du jour (Dimanche)
J	« SAT/V »	Sélection de la vitesse ou choix du jour (Samedi)
K	« ● »	Arrêt de l'aspirateur ou annuler une tâche en cours de programmation.
Q	« FULL GO »	Redémarrage permanent et automatique après recharge
S	« OK »	Enregistrer la tâche en cours de programmation
R	« ▲ »	Marche avant / Touche directionnelles pour orienter l'aspirateur robot
R	« ▼ »	Marche arrière / Touche directionnelles pour orienter l'aspirateur robot
R	« ◄ »	Tourner à gauche / Touche directionnelles pour orienter l'aspirateur robot
R	« ► »	Tourner à droite / Touche directionnelles pour orienter l'aspirateur robot

Aspiration en mode manuel grâce aux touches directionnelles [R]
La flèche pointant vers le haut permet d'aspirer en marche avant. La touche [K] stoppe l'appareil. En maintenant la flèche pointant vers le bas, l'aspirateur fait demi-tour et s'immobilise une fois la touche relâchée. Les flèches pointant vers la gauche et la droite permettent d'orienter le robot selon vos souhaits. Ce dernier s'arrête automatiquement en cas d'obstacle.

Réglage du jour et de l'heure à partir de la télécommande
Allumez l'aspirateur et appuyez sur la touche [N] afin que l'icone [E] situé sur l'aspirateur clignote. Appuyez sur la touche du jour courant et l'écran indiquera un code selon le principe : [1] Dimanche, [2] Lundi..., [7] Samedi. Pour l'heure, appuyez sur la touche directionnelle de droite [R] afin que l'écran LCD [D] clignote, puis utilisez les flèches pointant vers le haut ou le bas pour ajuster. Idem pour le réglage des minutes après avoir appuyé à nouveau sur la touche de droite. Appuyez sur «OK» [S] pour sauvegarder.

Programmation des jours et de l'heure du mode d'aspiration automatique
Allumez l'aspirateur et appuyez sur la touche [O] afin que l'icone [A] situé sur l'aspirateur clignote. Appuyez sur la touche correspondant au jour pour l'activer ou le désactiver. Avec le bouton full go, vous activez le redémarrage systématique après la recharge. Pour l'heure, appuyez sur la touche directionnelle de droite [R] afin que l'écran LCD [D] clignote, puis utilisez les flèches pointant vers le haut ou le bas pour ajuster. Idem pour le réglage des minutes après avoir appuyé à nouveau sur la touche de droite. Appuyez sur «OK» [S] pour sauvegarder.

Annuler une tâche, Arrêter/éteindre ou Réinitialiser l'aspirateur
Lorsque l'aspirateur est sous tension, vous pouvez annuler une tâche en cours d'exécution ou annuler une programmation en cours à l'aide de la touche [k] de la télécommande. Ce bouton peut également servir à allumer ou éteindre l'appareil. Par ailleurs, si vous maintenez cette même touche plus de 5 secondes, vous réinitialiserez l'appareil et supprimerez l'ensemble de vos mémoires personnelles.

Codes des jours

[1] Dimanche
[2] Lundi
[3] Mardi
[4] Mercredi
[5] Jeudi
[6] Vendredi
[7] Samedi

Codes des vitesses

[1] Rapide
[2] Normale

⚠ Quelques remarques

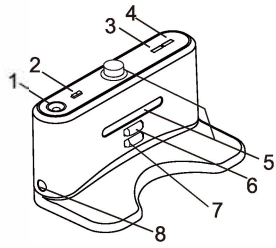
La télécommande doit être utilisée dans un rayon de dix mètres (portée du signal radio). Au delà, le contrôle à distance de l'aspirateur sera aléatoire

Si votre télécommande semble ne pas fonctionner, vérifiez la bonne position des piles ou procédez à leur remplacement (voir page 12)

Au sujet des fonctions «Full Go» et «Mode d'aspiration automatique » aucun mode n'est prioritaire, la première fonction active prévaut sur la seconde

⚠: Vous pouvez utiliser la télécommande à une portée maximale de 10 mètres.

Station de charge :



1. LED d'ambian
2. Bouton de la LED d'ambiance
3. Voyant d'alimentation
4. Indicateur de charge
5. Signal de position
6. Electrode de charge +
7. Electrode de charge -
8. Borne secteur

Utilisation :

No.	Fonction	Information
1	Lumière décorative	Lumière d'ambiance pouvant servir à di user du parfum. Verser quelques gouttes au centre de la LED et la chaleur di usera l'arôme.
2	Bouton de la lumière décorative	Interrupteur pour allumer ou éteindre la LED d'ambiance.
3	Voyant d'alimentation	Le voyant d'alimentation est allumé lorsque la station d'accueil est reliée au courant.
4	Indicateur de charge	Dès que l'aspirateur est connecté au socle via les électrodes, la charge de la batterie est signalée par le clignotement du témoin.
5	Signal de position	L'émission d'un signal de position permet au robot aspirateur de retrouver la station.
6、7	Electrodes de charge + et -	Les électrodes permettent de recharger la batterie. Aucun objet, fil, tissu ne doit venir s'intercaler entre le socle et l'aspirateur. En cas de doute, vérifiez que l'indicateur de charge est bien allumé.
8	Borne secteur	Borne servant à brancher l'adaptateur secteur fourni afin d'alimenter la station.

⚠ :Utilisez seulement le chargeur fourni et prévu pour fonctionner de manière optimale avec l'aspirateur. L'inverse peut causer des dommages au produit ou un incendie dû à une surtension.

Veillez à ne pas toucher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela peut provoquer une électrocution. Ne pliez pas et ne placez pas de poids sur le cordon d'alimentation sous peine de causer des dommages à l'appareil voire d'être électrocuté.

Dépannage :

L'appareil ne fonctionne plus ou mal :

1. Vérifiez que l'interrupteur soit sur la position ON.
2. Vérifiez que le filtre, les brosse et le bac à déchets soient propres..
3. Vérifiez la batterie.

La télécommande ne fonctionne plus : 1. Vérifiez les piles. 2. Vérifiez la batterie de l'aspirateur robot. 3. Vérifiez la synchronisation entre la télécommande et l'appareil. 4. Vérifiez que la télécommande soit dans la zone de portée.
L'appareil ne se charge plus automatiquement 1. Vérifiez que la station de charge soit bien branchée. 2. Vérifiez que la batterie de l'appareil ne soit pas trop faible. 3. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacle entre l'appareil et la station de charge . 4. Utilisez la télécommande pour indiquer à l'appareil de se rendre à la station de charge.
Augmentation du bruit lors du nettoyage : 1. Nettoyez le filtre et la bac à déchets. 2. Vérifiez l'état des brosses.
vL'appareil arrête de nettoyer et sonne par intermittence : 1. Vérifiez si le temps de nettoyage n'est pas terminé. 2. Regardez si un code erreur apparait sur l'écran de l'appareil.
L'appareil ne se recharge pas automatiquement après un long moment de non utilisation : Utilisez l'adaptateur pour le recharger.
L'appareil à arrêter de fonctionner, mais aucuns codes d'erreurs ne s'affiche : Contactez le service après-vente (ne démontez en aucun cas l'appareil vous-même).

Codes d'erreurs :

Code	Cause	Que faire ?
E001	Détecteur de vide	Nettoyez les capteurs de l'appareil
E002	Brosse principale	Nettoyez la brosse principale
E003	Batterie vide	Remettez l'appareil en charge manuellement
E004	Moteur de roue	Vérfiez et nottoyez les blocs-moteurs de roue
E005	Faux contact	Vérifiez et nettoyez les contacts du bac d'aspiration

Spécifications techniques:

	Modèle	SWR22
1	Tension nominale	⎓ 14.4V
2	Batterie rechargeable	Temps de rechargement de la batterie : 5h
3	Autonomie	60 (1500mAh) / 90min (2200mAh) / 80 min (1700mAh)
4	Puissance	<24W
5	Température d'usage	-10 à 45℃
6	Humidité d'utilisation	≤85RH
7	Tension de recharge	24V ⎓ 1A
8	Fréquences	ISM 2.4GHz
9	Dimensions	Φ320×87mm (comprenant la hauteur de la roue)
10	Poids	3.2kg
11	Capacité de batterie	1500mAh /2200mAh /1700mAh

Spécifications techniques de la télécommande :

Modèle concerné	SWR22
Tension nominale	⎓ 3V
Piles	2 x AAA (non inclues)
Fréquence	ISM Frequency Band 2.4GHz
Portée	⩾10M
Puissance d'émission	0dB
Température d'usage	-10 à 45℃
Humidité d'utilisation	⩽85RH
Dimensions	100×25mm
Poids	0.08kg

Spécifications techniques de la station de charge

1	Format	(LxHxP) 200×102×51mm	
2	Poids	0.23kg	
3	Tension nominale	⎓ 24V	
4	Température d'usage	-10 à 45°C	
5	Humidité d'utilisation	⩽85RH	

ENVIRONNEMENT

ATTENTION :
Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 01

DEUTSCH

Wir danken Ihnen für die Wahl unseres neuen Roboter-Staubsauger, bitte lesen Sie diese

Anleitung vor dem Gebrauch.

Sicherheitsmaßnahmen:

- Sie das Gerät nicht auseinander, sind nur bestimmte Service-Techniker von der Firma dazu autorisiert.
- Verwenden Sie kein Ladegerät anderes als dieses Produkt, kann dies zu Schäden am Gerät oder einen Brand verursachen aufgrund der hohen Spannung.
- Berühren Sie nicht das Gerät das Netzkabel mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss verursachen könnten
- Biegen Sie nicht die Kabel, oder zu legen viel Gewicht auf sie, könnte es das Kabel beschädigt werden.
- Vergewissern Sie sich, Ihrer Kleidung oder Finger nicht in Kontakt mit der Bürste oder der Räder des Gerätes kommen, wenn im Einsatz, diese zu Verletzungen führen können.
- Nicht in der Nähe Zigarettenkippen, Feuerzeuge, Streichhölzer und andere brennbare Materialien oder Produkte zu platzieren.
- Vergessen Sie nicht, schalten Sie das Gerät während des Transports oder der Lagerung, kann die Beschädigung des Akkus führen.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel richtig anschließen, da diese Schäden verursachen können.
- Stellen Sie sicher, das Ladegerät richtig an die Steckdose angeschlossen, da es in der Ladung erfolgt nicht führen kann.
- Bevor Sie das Gerät sicher, dass alle zerbrechlichen Gegenstände, die beschädigt werden könnten, zu entfernen.

- In der Gegenwart von Kindern, benutzen Sie die Roboter-Staubsauger mit Vorsicht.
- Nicht sitzen oder klettern auf dem Gerät, weil es das Produkt und Verletzungen verursachen könnte beschädigt werden.
- Stellen Sie nie das Gerät bei Berührung mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, da dies das Gerät beschädigen.
- Haben Sie das Gerät nicht auf Tischen, Stühlen oder anderen Gegenständen dieser Art, die Beschädigung des Produkts führen könnten.
- Verwenden Sie nicht die Roboter-Staubsauger im Freien.
- Übermäßiger Gebrauch kann das Gerät beschädigen.
- Lassen Sie keine Kabel oder andere Produkte von über 150 mm in den Boden, so könnten sie den Pinsel und Schäden verursachen.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit eingeschränkter Kapazität aufgrund körperlicher, geistiger oder sensorischer oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse (einschließlich Kindern) bestimmt, es sei denn, sie haben Anweisungen zur Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhalten . und dass sie die Risiken verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen , dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Wenn das Stromkabel in jeglicher Weise beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragen Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Verwendung:

Dieses Gerät kann für zu Hause, Hotelzimmer und kleine Büros verwendet werden. Es kann auch für Teppichreinigung mit kurzen Haaren, Parkett, harte Böden und Fliesen verwendet werden.

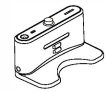
Funktion:

Dies ist eine neue Generation von Roboter-Staubsauger Akku. Gesteuert durch einen intelligenten Programm, mit den folgenden Features: automatische Reinigung, Reinigungsplan, Fernbedienung, die Wahl der Geschwindigkeit. Es ist einfach zu bedienen und zu reinigen.

Komponenten:

Sauger

Fernsteuerung



Ladestation

Adapter

Handbuch

Schraubendreher

Halter

ZuberhörEtage

Bürste

Bürste

Filter

Einführung:

Konfiguration Platte :

Menübildschirm:

1. Programmierung
2. Geschwindigkeit
3. UV-Lampe
4. Automatik-Modus
5. Cycle Mode
6. Tag der Woche
7. Beschädigung
8. Load / Batterie
9. 88:88 Zeit / Fehler
10. UV UV-Lampe
11. Automatik-Modus
12. Cycle Mode

Visualisierung von Informationen Funktionen

Sicherstellen, dass die Batterie voll aufgeladen ist und schalten Sie das Gerät. Es ertönt und das Display zeigt die folgenden Funktionen:

1. “ Week 8 ” Anzeige der Tag der Woche.

2. “ ” Im Falle des Scheiterns, den Code E001 bis 005 erscheinen in der Box "88:88".

3. “ ” Drei volle Bars zeigen eine 100% Batterie, und leeren Bars, eine entladene Batterie.

4. “ ” Berichte, dass das Gerät aufgeladen wird. Wenn das Licht blinkt: Das Gerät wird aufgeladen, wenn das Licht fixiert und das Gerät aufgeladen ist.

5. “ 88:88 ” Zeigt die Zeit-, Reinigungs-Zeit und Fehlercodes.

6. “ ” Zeigt die Geschwindigkeit des Roboters Programmierung: 1. Schnellladegerät, 2 normal.

7. “ ” Erscheint, wenn die UV-Lampe an ist, dann kann das Gerät den Boden zu sterilisieren. Diese Funktion ist nur während der Aspiration.

8. “ ” Der Roboter bewegt sich in der Cycle-Modus.

9. “ ” Zeigt, dass Ihr Staubsauger ist im Automatik-Modus läuft.

Die verschiedenen Display-Funktionen können mit der Fernbedienung ausgewählt werden:

1. “ ” Die Auswahl von Reinigungs-Tage.

2. “ 88:88 ” Die Auswahl der Zeit und Reinigungszeit.

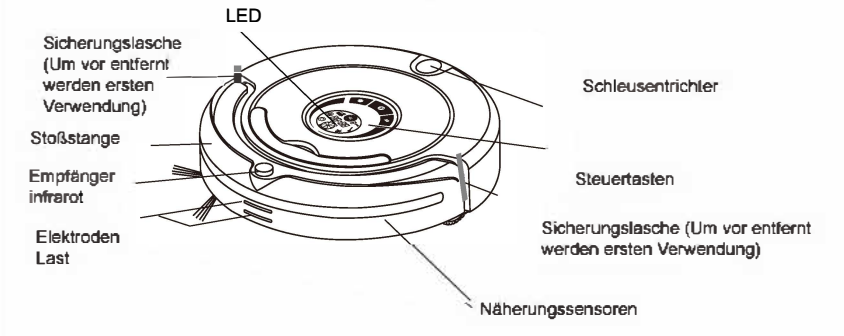
3. “ ” Drehzahlregelung.

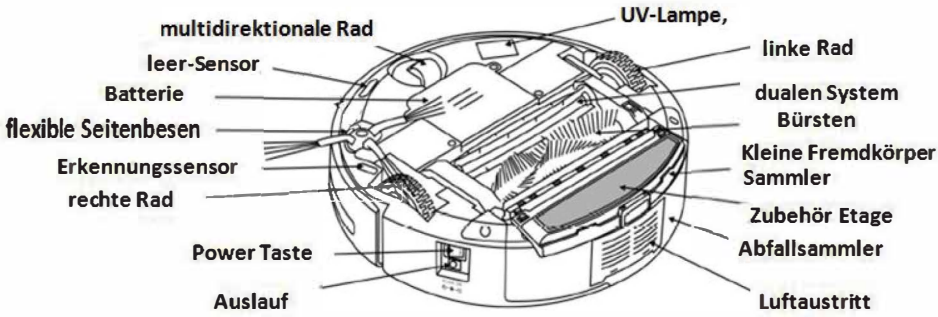
4. “ Week 8 ” Stellen Sie den Tag.

Buttons	Beschreibung der Funktionen
1.Selbstrei-nigende Button	A. Durch Drücken der Automatik-Modus verwendet der Roboter-Zyklen auf Spirale, linear, rund und folgte der Wand. Achten Sie darauf, alle Objekte, die als Hindernis vor dem Einschalten des Gerätes dienen könnten, zu entfernen. B. Sie können die Geschwindigkeit der Verschiebung, Geschwindigkeit wählen, 1 ist in den Bereichen empfohlen, wo gibt es die Möglichkeit zu fallen. C. Der Staubsauger-Roboter stoppt wenn die Batterie schwach ist, Es piept das Zehnfache und der Roboter zur Ladestation fahren, um die Batterie automatisch aufgeladen. D. Der Reinigungsroboter stoppt, wenn Sie auf eine Schaltfläche während der Fahrt drücken.
Button für die Reinigung von Cycle-Modus	A. Cycle-Modus kann eine Fläche von 1m2 für 4 Minuten in Spiral-Modus sauber aus, wo Sie sind. (2 Minuten bei hoher Geschwindigkeit) B. Der Reinigungsroboter stoppt, wenn Sie auf eine Schaltfläche während der Ausführung zu drücken.
UV-Lampe Taste	Dieser Staubsauger hat eine UV-Lampe Desinfektion ermöglicht den Boden, ist besonders geeignet für Menschen mit Allergien oder dort, wo es Haustiere. A. Drücken Sie die UV-und das Symbol auf dem Bildschirm des Roboter-Staubsauger, leuchtet auf. B. Die Symbol “ ” leuchtet, wenn das Gerät in Betrieb ist. C. Wenn die UV-Lampe nicht verwendet wird, drücken Sie die Taste, um ihn auszuschalten und das Symbol auf dem Bildschirm verschwinden Roboter-Staubsauger. D. Mode on / off UV-Lampe wird automatisch gespeichert.

⚠ : Die Tasten auf dem Bildschirm des Roboters sind elektronische, so müssen Sie nur zu berühren, um die Funktionen zu initiieren oder zu stoppen. So stellen Sie sicher, dass die Tasten sauber gehalten werden, um nicht zu Fehlfunktionen führen beim Berühren der Tasten.

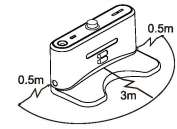
Teile:



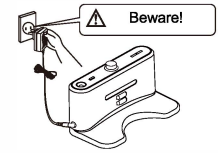


Installation der Ladestation:

Autoload:



1. Installieren Sie die Ladestation auf eine ebene Fläche an der Wand. Ein Label ist verfügbar für Kleben und Fixieren der Station.



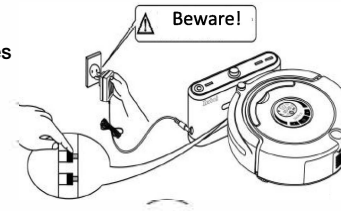
2. Lassen Sie ein Minimum an Platz rund um den Bahnhof: 50 cm an den Seiten und 3 Meter vor dem Station.

3. Wenn die Infrarot-Empfänger versteckt ist, kann der Roboter Staubsauger nicht die Ladestation findet.

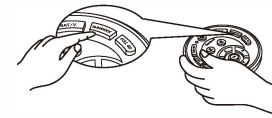
4. Für die Ladestation an die Steckdose angeschlossen ist, können Sie den Adapter.

⚠ : Achten Sie darauf, dass Netzteil-Kabel an der Wand entlang positioniert ist, um Kontakt mit dem Roboter-Staubsauger zu vermeiden.

Manueller Einzug:

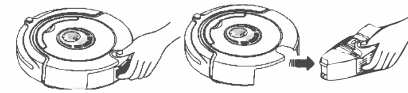


1. Sie können die Ladestation jederzeit nutzen. Um dies zu tun, mit der Fernbedienung.
Schließen Sie die Ladestation an der Wand mit dem Adapter und verbinden Sie dann der Staubsauger-Roboter zur Ladestation.



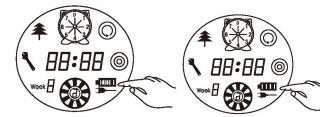
2. Vor dem Aufladen, stecken Sie den Adapter in die Basis sicher, dass die Roboter-Staubsauger ist in Kontakt mit der Docking-Station.

3. So starten Sie die Last manuell mit der Fernbedienung. Die Roboter-Staubsauger wird automatisch scannen die Ladestation.



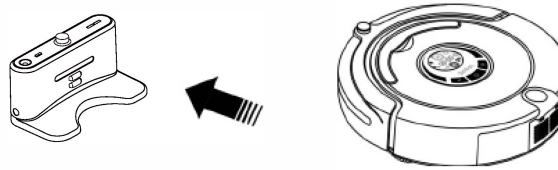
4. Wenn Sie das Gerät an die Ladestation Suche beenden möchten, drücken Sie einfach die "POWER OFF", auf der Fernbedienung.

5. Wenn die Batterie erschöpft ist, wird das Symbol auf dem Bildschirm Flash-Staubsauger-Diebstahl. Zu berichten, dass das Gerät aufgeladen wird, den Bars innerhalb des Symbols "Stack" sind, blinkt eine nach der anderen. Das Symbol stops blinkt, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
6. Die Stäbe sind auf dem "Stack" zeigt den Ladezustand des Gerätes. Als die drei Bars leer sind, bedeutet es, das Gerät geladen werden muss.



Autoload:

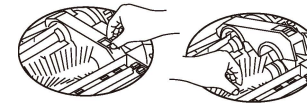
Die Staubsauger-Roboter findet automatisch die Ladestation, wenn die Batterie schwach ist.

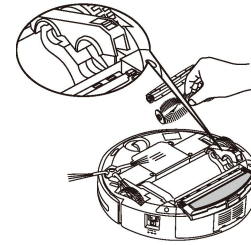


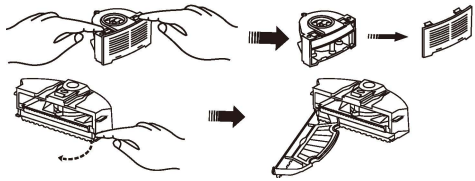
1. Die Suche nach der Ladestation kann fehlschlagen, wenn der Infrarot-Empfänger versteckt sind oder wenn ein Hindernis in der Nähe der Ladestation befindet. So stellen Sie sicher, dass die Ladestation in einen leeren Raum wie möglich platziert wird.
2. Wenn der Roboter-Staubsauger ist die Reinigung abgeschlossen ist, die Temperatur der Batterie kann hoch sein, dann ist die Ladezeit länger.

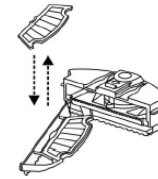
Montage, Demontage und Reinigung von Abfallbehältern:

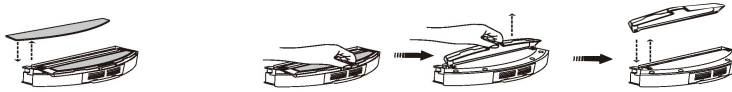
1. Entfernen Sie den Kollektor durch Drücken der Taste an der Oberseite des Gerätes.
2. Drücken Sie die rote Taste, um die Airbox exit out. Drehen und Drücken der beiden Tasten.
3. Öffnen Sie die vielfältigen und sehen Sie die Filter.
4. So ändern Sie und reinigen Sie den Filter, drücken Sie den Stand mit einer Hand und entfernen Sie den Filter mit den anderen.
5. Drehen Sie den Abfallbehälter, entfernen Sie das Gerät Boden, dann entfernen Sie die kleinen Partikel Sammler. Alle Teile müssen korrekt wieder zusammengesetzt.





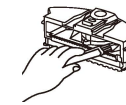




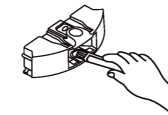


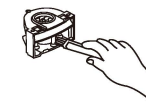
⚠ : Verwenden Sie nicht das Tuch auf Wolldecken oder Teppichen.

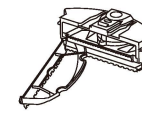
Reinigung der Abfallbehälter und die Luft-Anschlussdose:



1. Erste leere Kollektor. Reinigen Sie mit einer kleinen Bürste.
2. Reinigen Sie den Luftauslass in der gleichen Weise.
3. Tauchen Sie nie den Lüfter in das Wasser!
4. Entfernen Sie den Luftfilter und Sammler von Abfällen und in Wasser einweichen.
5. Reinigen Sie den Filter mit einer kleinen Bürste. Zum Trocknen können Sie mit einem Fön.
6. Nach der Reinigung der verschiedenen Teile, mount, wie sie zuerst waren.



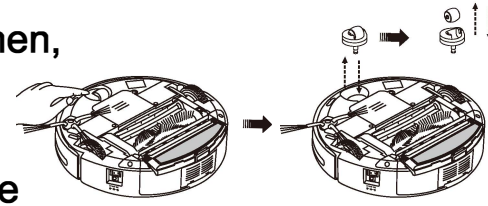




Montage, Demontage und Reinigung der Bürsten:

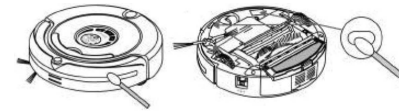
Demontage und Montage von Dual Brush-System:

1. Ziehen Sie den Riegel. Heben Sie den Deckel.
2. Um die Bürsten zu entfernen, siehe den beigefügten Zeichnungen.
3. Vor dem Schließen des Deckels sicher, dass die Bürsten richtig in die Löcher gesteckt.

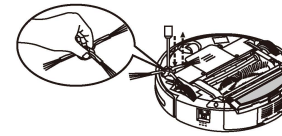


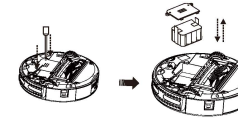
Anbringen und Abnehmen der Seitenbesen:

1. Entfernen Sie die Schraube in der Mitte der Bürste vor dem Entfernen.



2. Drücken Sie die Bürste gegen das Gerät und entfernen Sie die Schraube. (Siehe nebenstehende Abbildung)



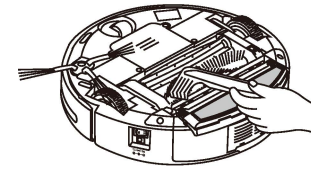


Reinigungsbürsten:

1. Zur Verbesserung der Reinigungsleistung des Gerätes, reinigen Sie die Bürsten regelmäßig, um alle Teilchen zu entfernen. Sie können auch drehen Sie die Bürste vorsichtig Aufräumarbeiten abgeschlossen ist.
2. Sie können auch Reinigung von Pinseln zum Zeitpunkt der Entnahme.

Montage, Demontage und Reinigung der Räder :

Montage, Demontage und Reinigung der linken und rechten Rädern:



1. Lösen Sie die Schraube an der rechten und linken Räder.
2. Entfernen Sie die Räder und mit einer Bürste reinigen. Reinigen Sie nicht Pinsel mit Wasser!

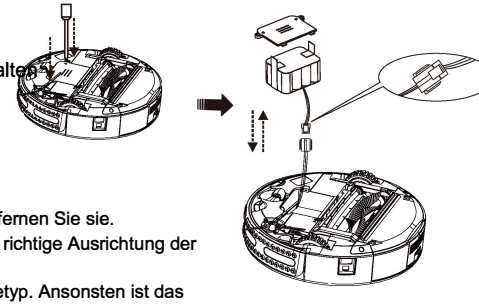
3. Tauschen Sie die Rollen in seinem ursprünglichen Standort und die Schrauben anziehen.

Montage, Demontage und Reinigung des Vorderrades

1. Bauen Sie das Vorderrad nach oben. Reinigen mit einer Bürste.
2. Setzen Sie das Vorderrad in der gleichen Position, wo es sich befand.

Reinigung der verschiedenen Sensoren:

1. Reinigen Sie die Sensoren mit einem Wattestäbchen oder einem weichen Tuch.
2. Der Infrarot-Sensor ist an der Oberseite des Gerätes, während das Vakuum Sensoren und Detektionseinrichtung unten.



3. Sicherstellen, dass die Sensoren sauber gehalten werden, so dass die optimale Geräteleistung.

Ersetzen der Batterie:

Ersetzen der Batterie:

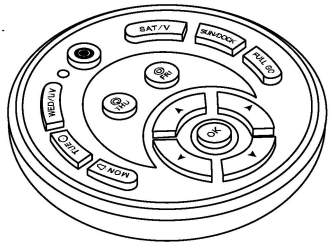
1. Schrauben Sie die Kappe mit der Batterie und entfernen Sie sie.
2. Machen Sie den Austausch, stellen Sie sicher, die richtige Ausrichtung der Elektroden [+/-].
3. Verwenden Sie nur die Batterien für diesen Gerätetyp. Ansonsten ist das ordnungsgemäße Funktionieren der Geräte nicht gewährleistet.

Auswechseln der Batterien der Fernbedienung:

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung, und ersetzen Sie die Batterien, stellen Sie sicher, du es gut [+/-].
2. Wenn nicht für eine lange Zeit verwendet, lassen Sie sie leer.

Fernsteuerung:

Steuerung Platte:



1.	“ THU ”	Automatik-Modus /
Dc	“ FRI ”	
2.	“ TUE ”	Cycle Mode / Freitag
3.	“ MON ”	Zeit / Dienstag
4.	“WED/UV”	Tag / Montag
5.	“SUN/DOCK”	UV-Lampe / Mittwoch
6.	“ SAT/V ”	Recharge / Sonntag
7.	“ ”	Geschwindigkeit / Samstag
8.	“FULL GO”	Abbrechen / Stop
9.		Funktion "Full Go"
10	OK	Bestätigung
11	“ ▲	Nach vorn
12	“ ▼ ”	Zurück
13	“ ◄ ”	Biegen Sie links ab
14	“ ► ”	Biegen Sie rechts ab

Verwendung:

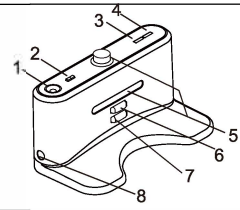
⚠ : **Die folgenden Schritte sind sehr wichtig.**

In der ersten Benutzung, müssen Sie synchronisieren die Fernbedienung mit der Staubsauger. Sobald der Roboter ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste für 5 Sekunden auf "OK" und dann, ohne Loslassen der Taste, schalten Sie den Staubsauger. Zwei Signaltöne zeigen an, dass die Fernbedienung in Betrieb ist.

Funktionen	Information
Automatische Reinigung	Drücken Sie die Taste, und das Gerät selbst macht die Reinigungs-Modus. Drücken Sie erneut, und das Gerät stoppt.
Saubere Cycle-Modus	Drücken Sie die Taste und das Gerät wird Cycle-Modus sauber. Drücken Sie erneut, und das Gerät stoppt.
" THU " " FRI " " TUE " " MON " "WED/UV" " SUN/DOCK " " SAT/V " " " "FULL GO" " OK " " ▲ " " ▼ " " ◀ " " ▶ "	1. Ermöglicht den automatischen Modus oder die Auswahl der Tag (Donnerstag) 2. Aktives Zyklus-Modus und löscht die automatische oder die Auswahl des Tages (Freitag) 3. Einstellen der Uhrzeit und dem Wahltag (Dienstag) 4. Stellen Sie den Tag oder die Auswahl des Tages (Montag) 5. UV-Lampe leuchtet oder die Auswahl des Tages (Mittwoch) 6. Fahren Sie den Staubsauger an die Ladestation oder die Auswahl des Tages (Sonntag) 7. Die Einstellung der Drehzahl oder der Auswahl des Tages (Samstag) 8. Stoppt der Staubsauger oder stornieren Programmieraufgabe 9. Permanente und automatischer Wiederanlauf nach dem Aufladen 10. Speichert die aktuelle Aufgabe zu planen 11 a 14. Pfeil-Tasten zur Steuerung des Roboter-Staubsauger

⚠ Sie können die Fernbedienung in einem maximalen Abstand von 10 Metern verwendet werden.

Ladestation:



1. Umgebungslicht
2. Button Umgebungslicht
3. Power-LED
4. Ladeanzeige
5. Position Signal
6. Aufladeelektrode +
7. Aufladeelektrode -
8. Auslauf

Verwendung:

No.	Funktion	Information
1	dekoratives Licht	Umgebungslicht kann verwendet werden, um Parfüm zu verteilen. Geben Sie einige Tropfen in der Mitte von Licht und Wärme wird das Aroma verbreiten.

2	Dekoratives Licht-Taste	Ein-oder Ausschalten des Umgebungslichts
3	Netzanzeige	Die Netzanzeige leuchtet, wenn die Station an das Stromnetz angeschlossen ist.
4	Ladeanzeige	Wenn der Staubsauger auf der Basis wird durch die Elektroden angeschlossen ist, wird die Batterie durch ein blinkendes Licht angezeigt.
5	Position Signal	Ausgabe von einer Position Signal, ermöglicht es dem Roboter um das Station zu finden.
6.7	Loading Elektroden +und–	Diese ermöglichen es Ihnen, den Akku aufzuladen. Kein Objekt, Faden, Stoff, etc.. sollte zwischen der Basis und den Staubsauger gesetzt werden. Wenn Sie Zweifel haben, überprüfen Sie die Ladeanzeige auf.
8	Auslauf	Buchse zum Anschluss des Netzteils an die Macht der Station.

⚠ : Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter entwickelt, um optimal arbeiten mit einem Staubsauger. Sonst könnte man das Produkt beschädigen oder einen Brand verursachen aufgrund einer Überspannung. Berühren Sie nicht das Netzkabel mit nassen Händen, da dies einen elektrischen Schlag verursachen kann. Biegen Sie die Kabel und legen Sie keine Gewicht auf, weil es Schäden am Gerät verursachen oder Stromschläge.

Fehlerbehebung:

Das Gerät funktioniert nicht oder fehlerhaft:

1. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in die ON-Position ist.
2. Achten Sie darauf, den Filter, Pinsel und Abfallbehälter sauber sind.
3. Überprüfen Sie die Batterie.

Die Fernbedienung funktioniert nicht:

1. Überprüfen Sie die Batterien.
2. Überprüfen Sie die Batterie Roboter-Staubsauger.
3. Überprüfen Sie die Synchronisierung zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.
4. Achten Sie darauf, die Fernbedienung in Reichweite befindet.

Das Gerät nicht automatisch geladen:

1. Prüfen Sie, ob die Ladestation gut angeschlossen ist.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät den Akku nicht zu niedrig ist.
3. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Gerät und der Ladestation.
4. Verwenden Sie die Fernbedienung auf das Gerät, um zu gehen, um die Ladestation.

Erhöhte Lärm während der Reinigung:

1. Reinigen Sie den Filter und den Abfallbehälter.
2. Überprüfen Sie den Zustand der Bürsten.

Das Gerät stoppt und gibt zwischenzeitlich.:

1. Sicherstellen, dass die Reinigung der Zeit ist noch nicht vorbei.
2. Sehen Sie, wenn ein Fehlercode auf dem Display erscheint Gerät.

Das Gerät verfügt über die virtuelle Wand überschritten:

Saubere Sensoren zur Erkennung an der Unterseite des Geräts.

Das Gerät nicht automatisch geladen wird nach einer langen Zeit nicht in Gebrauch sein.:
Verwenden Sie den Adapter zum Aufladen.

Das Gerät nicht mehr funktioniert, aber nicht gezeigt keine Fehler-Code.:
Kontaktieren Sie den Kundendienst (zerlegen Sie nicht das Gerät in jedem Fall).

Fehlerbehebung:

Code	Ursache	Was ist zu tun
E001	Vakuum Detector	Reinigen Sie die Sensoren des Gerätes
E002	Haupt-Bürste	Reinigen Sie die Hauptkehrwalze
E003	Batterie leer	Stellen Sie das Gerät manuell zu laden
E004	Motor-Rad	Kontrollieren und reinigen Sie die Radmotoren
E005	Schlechter Kontakt	Kontrollieren und reinigen Sie die Kontakte auf den Ansaugkrümmer

Wenn das Problem weiterhin besteht trotz dieser Informationen kontaktieren Sie bitte Kundenservice.

Technische Daten:

	Modell	SWR22
1	Nennspannung	⎓ 14,4 V
2	Akku	Ladezeit Batterie: 5 Stunden
3	Autonomie	60 (1500mAh) / 90min (2200mAh) / 80 min (1700mAh)
4	Leistung	<24W
5	Temperatureinsatzbereich	-10 a 45 ° C
6	Luftfeuchtigkeit von Nutzen	≤ 85RH
7	Lastspannung	24V ⎓ 1A
8	Frequenzen	ISM de 2,4 GHz
9	Größe	⌀ 320 x 87 mm (einschließlich der Höhe des Rades)
10	Gewicht	3.2kg
11	Akku-Kapazität	1500mAh /2200mAh /1700mAh

Technische Daten der Fernbedienung:

Modell	SWR22
Nennspannung	⎓ 3V
Batterie	2 x AAA (nicht im Lieferumfang enthalten)
Frequenzen	ISM Frequenzband 2.4 GHz
Umfang	⩾ 10M
Power Transmission	0dB
Temperatureinsatzbereich	-10 a 45 ° C
Luftfeuchtigkeit von Nutzen	⩽ 85RH
Größe	100 x 25 mm
Gewicht	0,08 kg

Technische Daten der Ladestation

1	Format	(An x Al x Prof) 200 × 102 × 51mm
2	Gewicht	0.23kg
3	Nennspannung	⎓ 24 V
4	Temperatureinsatzbereich	-10 a 45 ° C
5	Luftfeuchtigkeit von Nutzen	≤ 85RH

Technische Daten der virtuellen Wand:

1	Größe	(An x Al x Prof) 102 × 106 × 71mm
2	Gewicht	0,14 kg
3	Nennspannung	⎓ 3 V
4	Batterie	2 x LR20 Typ D (nicht im Lieferumfang enthalten)
5	Temperatureinsatzbereich	-10 a 45 ° C
6	Luftfeuchtigkeit von Nutzen	≤ 85RH

UMWELT

ACHTUNG:

Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennungs von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 01

NEDERLANDS

Bedankt voor het kiezen van deze stofzuiger robot. Voor dat u dit apparaat gaat gaat gebruiken, leest u alstublieft dit handboek.

Veiligheidsmaatregelen:

- Niet ontkoppelen of veranderen, alleen een technicus die door ons bedrijf wordt aanbevolen is toegestaan om deze verrichtingen uitte voeren.
- Gebruik alleen de lader die voor dit product is ontworpen, gebruikt u even welke lader kan dit het apparaat beschadigen en vuur veroorzaken door hoge spanning.
- Raak dit apparaat of het kabel nooit met vochtige of natte handen aan. Dit kan elektrische shock veroorzaken.
- Vouw het kabel nooit op en plaats er geen gewicht boven op, dit kan schade veroorzaken.
- Houd uw kleding, handen en voeten uit de buurt van de wielen en de borstel van het apparaat anders kunt u blessures oplopen.
- Benader geen sigaretten, aanstekers, lucifers of ander vlambar materiaal.
- Niet vergeten om het apparaat te ontkoppelen als u het gaat transporteren of opbergen. Dit kan de batterij beschadigen.
- Controleer dat u het kabel op de juiste manier ontkoppelt ander kan dit schade veroorzaken.
- Controleer dat de lader goed is aangesloten op de knip sluiting anders kan een fout in de lading
- Voor dat u het apparaat gaat gebruiken, controleer dat u breekbare voorwerpen van de grond verwijdert zodat ze niet beschadigt kunnen worden.

- Als kinderen aanwezig zijn tijdens het gebruik van dit apparaat wees voorzichtig.
- Laat kinderen niet op het apparaat zitten of staan, dit kan het apparaat beschadigen en kinderen kunnen verwondingen oplopen.
- Het apparaat nooit in aanraking laten komen met water of andere vloeistoffen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik dit apparaat niet op tafels, stoelen of andere voorwerpen, dit kan schade veroorzaken.
- Gebruik de stofzuiger robot niet buiten uw huis.
- Het overmatig gebruik van dit apparaat kan schade veroorzaken.
- Laat geen voorwerpen of kabels langer dan 150mm op de grond liggen, dit kan het apparaat blokkeerden en beschadigen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met een verminderd lichamelijk, mentaal of sensorisch vermogen of gebrek aan ervaring en kennis (inclusief kinderen), tenzij zij instructies hebben gehad om het apparaat te gebruiken door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid gebruik van het en begrijp de gevaren die ermee gepaard gaan.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Gebruik dit apparaat niet als het een beschadigde kabel of stekker heeft, het niet correct werkt of als het beschadigd is of is gevallen. Als de stroomkabel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, klantenservice, servicemonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon, om gevaren te vermijden.

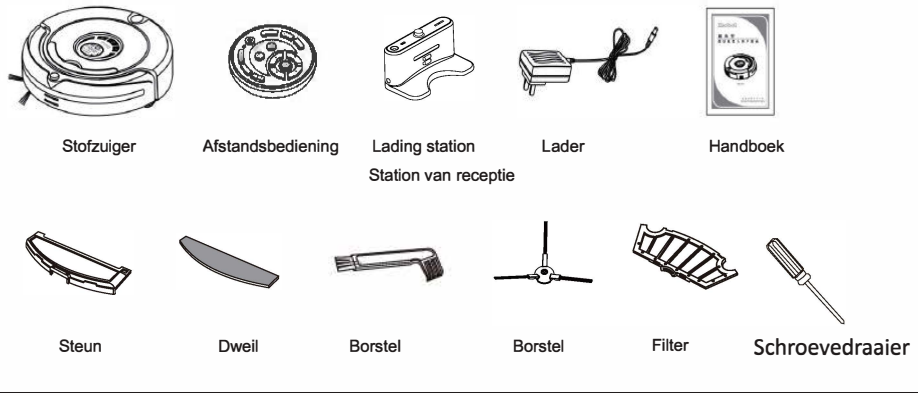
Gebruik :

Het product is hoofdzakelijk te gebruiken voor het huis, hotel kamers, kantoors en kan worden gebruikt voor het schoonmaken van tapijten, bont, parket, harde bodems en ruiten, enz.

Functie :

Dit is de nieuwe generatie van stofzuigers die met bijvulbare batterijen worden gerobotiseert. Dit apparaat wordt gecontroleerd door een intelligent programma met de volgende functies: automatisch schoonmaken, draadloze afstandbediening, programmering van schoonmaken en snelheidsselecte. Het is gemakkelijk om te gebruiken en om schoon te maken.

Componenten:



Introductie:

Configuratie Paneel:

Display Menu :

1. Programmeering
2. Snelheid
3. UV Lamp
4. Automatisch
5. Cyclus
6. Dag van de week
7. Storing
8. Lader / Batterij
9. Uur/Fout
10. UV Lamp
11. Automatisch
12. Cycle

Informatie over de display functies

Controleer dat het apparaat volledig wordt geladen. Een bel zal weerklinken zodra de lading voldan is en de display zal volgende functies te kennen geven :

1. " Week 8 " display van de dag van de week
2. " " in het geval van schade zal de E001 en 005 code in het hokje « 88:88 » aangeven
3. " " drie volle hokjes geven een volledige lading aan, twee leege hokjes geven een legee batterij aan.

4. “ ” Geeft aan dat het apparaat aan het opladen is. Als het contrôle lampje flikkert is het aan het opladen, als het control lampje stil blijft staan is de lading voldaan.
5. “ ” Display van uur, tijd van schoonmaak en codes van schade.
6. “ ” Geeft de geprogrammeerde tijd van het apparaat aan: 1 Snel, 2 Gemiddeld
7. “ ” Met gebruik van de UV Lamp kan het apparaat de bodem steriliseren. Deze functie is alleen beschikbaar bij het dweilen.
8. “ ” De robot verplaatst zich op cycle mode.
9. “ ” Geeft aan dat u stofzuiger automatisch werkt.

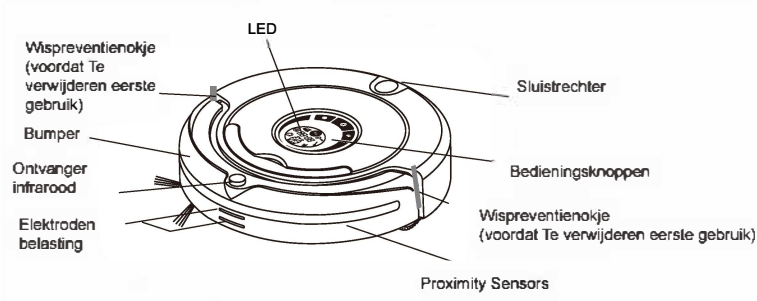
De verschillende functies kunnen met de afstandsbediening op de display selecteerd worden:

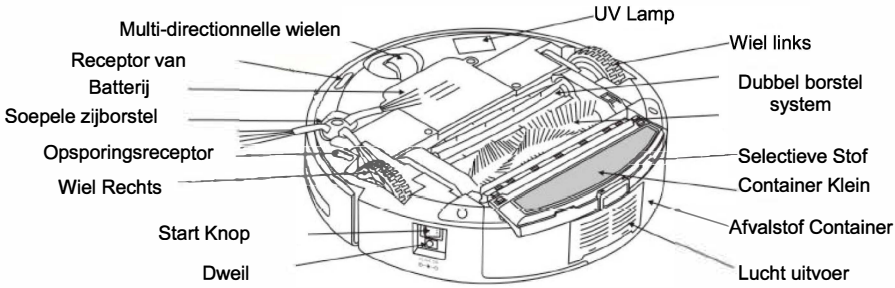
1. “ ” selectie van de dagen van schoonmaak.
2. “ ” Selectie van de uur van schoonmaak.
3. “ ” Snelheid regelaar.
1. “ ” Datum regelaar.

Toetsen	Functie Beschrijving
1. Knop automatisch schoonmaken	***a*** .Door de automatische knop in te drukken, gaat de robot spiraallijn, lineair of achteruit door de muur te volgen. Zorg ervoor dat alle onderwerpen de grond worden verwijdert voordat u het apparaat in werking gaat zetten ***b*** U kunt de verplaatsingssnelheid kiezen, aangezien het apparaat niet in zones met dalingsmogelijkheden in werking is gesteld, in deze zones is snelheid 1 verboden. ***c*** Als de batterij van de robot gering is, zal hij tien keer een geluid emitteren voordat hij naar zijn lading station terugkeert om zich automatisch op te laden. ***d*** De robot houdt op met werken als u de knop gedurende enkele minuten indrukt. Doet u het weer is de robot in werking.
2. Knop voor schoonmaak en cycle mode	***a*** De cycle mode maakt het mogelijk om binnen 4 minuten een oppervlakte van 1m2 op spiraalvormige manier schoon te maken, vanaf de plaats waar hij zich bevindt (2 minuten op snelle snelheid) ***b*** Als u de knop gedurende enkele momenten indrukt, houd de robot op met schoonmaken; zodra u de knop weer indrukt begint hij opnieuw.
3. Knop UV Lamp	Deze stofzuiger is voorzien van een UV Lamp die het mogelijk maakt om bodems te ontsmetten. Het is in het bijzonder aangeraden voor personen met allergieén of huisdieren. ***a*** Als u de knop op de steun indrukt zal een lampje met een UV icon opsteken op de display. ***b*** Het icon “ ” zal aangestoken worden zodra het apparaat in werking is. ***c*** Als u de UV Lamp niet wilt gebruiken, druk de knop in tot dat het icon wordt geblusst. ***d*** De Aan/Uit schakelaar zal de UV Lamp automatisch gememoriseerd worden.

⚠ **:De knopen die zich op het display bevinden zijn elektronisch, raak ze dus niet aan of houd ze niet tegen als de robot in werking is gezet. Controleer dat de toetsen altijd schoon zijn om storing en schade te vermijden**

Toebehoor:

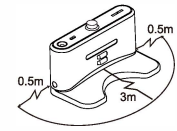




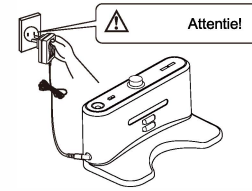
Installatie Lading Station:

Automatische bijvul:

1. Plaats de lading station op een vlakke oppervlakte en tegen de muur gericht. Een stickers is geboden voor een duurzaam leven van het station.
2. Het station moet met een minimum ruimte van 50cm tot 3m worden voorzien van het station.



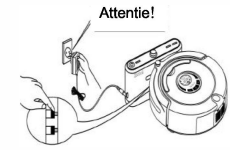
3. Als de Infraroodgeblokkeerd wordt kan de robot het station niet vinden en zal zich dus zelf opladen.
4. Omdat het lading station word aangesloten op de virtuele muur, gebruik altijd de lader.



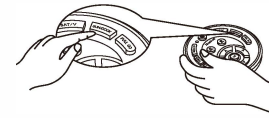
⚠:Controleer dat het kabel van de adapter langs de muur wordt geplaatst om contact met de robot te vermijden.

Lading manueel:

1. U kunt de lading station altijd gebruiken. Daarvoor kunt u de afstandsbediening gebruiken. Schakel de lading station n de virtuele muur mode uit door de adapter te gebruiken. Sluit vervolgens de robot op de lading station aan.

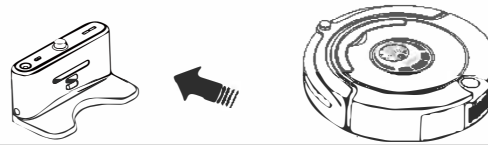


2. Alvorens het laden, sluit de adapter aan op het ontvangst station en controleer dat de robot goed contact met de station heeft.
3. Om teneinde de hand lading te starten gebruikt u de afstandsbediening. De robot zal zich naar onderzoek automatisch op het lading station zetten.
4. Als u wenst dat het apparaat niet voortdurend de lading station op gaat zoeken, is het voldoende om de UIT knop in te drukken die zich op de afstandsbediening bevindt.
5. Zodra de batterij gering is, begint op de display een icoon opgestreken. Dit geeft aan dat het apparaat bezig is met laden. De hokjes binnen in de icoon «,pile,» zullen een voor een opsteken totdat ze stoppen en het apparaat volledig is opgeladen
6. De hokjes binnen in het «,pile,» icon, geven het niveau van lading aan. Als de drie hokjes leeg zijn, is het apparaat volledig opgeladen.



Automatisch Laden：

Zodra de batterij gering is zal de stofzuiger robot automatisch de lading station opzoeken.



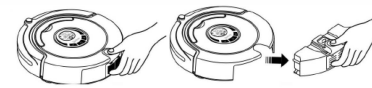
⚠ 1. Als de infra rood receptor is geblokkeerd kan de stofzuiger robot de lading station niet vinden. Controleer dat het lading station zo vrij mogelijk is geplaatst om blokkering te vermijden.

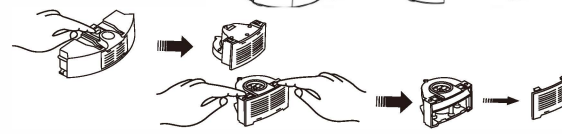
2. Als de stofzuiger klaar is met schoonmaken, kan de temperatuur van de batterij verhoogt zijn en duurt het laden langer.

Montage, ontmanteling en schoonmak van de stof container:

Montage, ontmanteling en schoonmaak van de stof container:

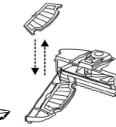
1. Verwijder de container met het handvat
2. Op de knop boven op het apparaat
3. Druk de roode knop om de lucht uitlaat te leegen. Draai

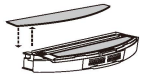


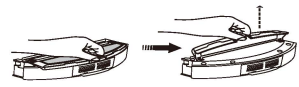


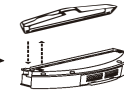
om en druk de twee knopen.

4. Open de container en daarin bevindt zich de filter.
5. Om de filter te vervangen en schoon te maken, gebruik het handvat en verwijder de filter.
6. Verwijder de afval, de dweil en verwijder de selectieve container for klein afval. De onderdelen moeten weer op te juiste manier gemonteerd worden.



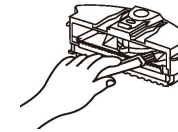




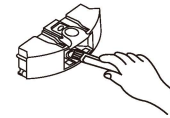


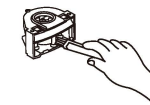
:Gebruik de dweil niet op tapijt..

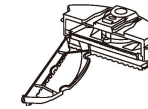
Reinigung der Abfallbehälter und die Luft-Anschlussdose:



1. Erste leere Kollektor. Reinigen Sie mit einer kleinen Bürste.
2. Reinigen Sie den Luftauslass in der gleichen Weise.
3. Tauchen Sie nie den Lüfter in das Wasser!
4. Entfernen Sie den Luftfilter und Sammler von Abfällen und in Wasser einweichen.
5. Reinigen Sie den Filter mit einer kleinen Bürste. Zum Trocknen können Sie mit einem Fön.
6. Nach der Reinigung der verschiedenen Teile, mount, wie sie zuerst waren.

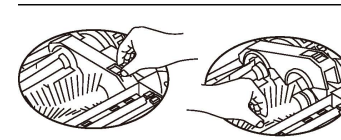


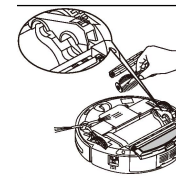




Montage, ontmanteling en schoonmaken van de borstels:

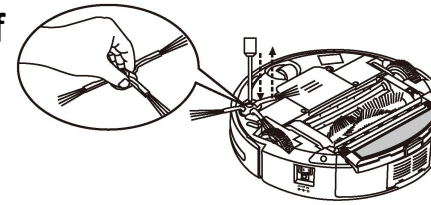
1. Om de borstels te verwijderen, draai ze inde tegengestelde richting.
2. Om de borstels te verwijderen, draai ze in de tegengestelde richting.
3. Voor dat u de deksel gaat sluiten, controleer dat de borstels stevig in hun steun zitten.

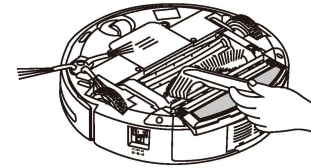




Montage en ontmanteling van zijborstels

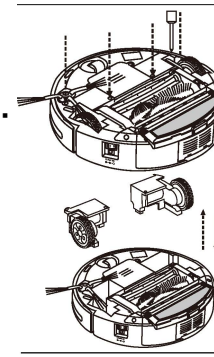
1. Voor dat u de borstel verwijdert, trek de schroef in het centrum van de borstel terug.
2. Pers de borstel tegen het apparaat en trek vervolgens de schroef terug (zie afbeelding)





Schoonmaak van de borstels:

1. Om de prestatie van schoonmaken te verbeteren, maak de borstels regelmatig schoon. Controleer altijd dat de borstels en toebhoren goed gemonteerd zijn voordat u het apparaat opnieuw gaat gebruiken.
2. Het schoonmaken van de borstels kan tijdens de ontmanteling uitgevoerd worden.



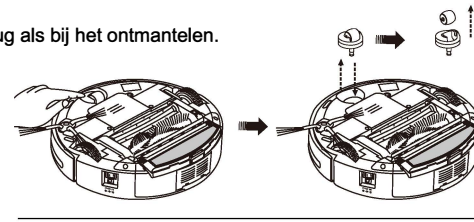
Montage, ontmanteling en schoonmaak van wielen

Montage, ontmanteling en schoonmaken van wielen rechts en links :

1. Draai de schroeven van de wielen op de linker en rechterkant los.
2. Trek de wielen terug met hulp van een borstel om ze schoon te maken.**Nooit met water schoonmaken!**
3. Zet de wielen terug op hun plaats en schroef ze dan aan.

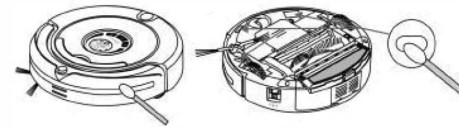
Montage, ontmanteling en schoonmaak van het voorste wiel:

1. Trek het wiel terug met hulp van een borstel. Maak het wiel schoon met hulp van een borstel.
2. Plaats het wiel in dezelfde positie terug als bij het ontmantelen.



Het schoonmaken van de verschillende receptoren :

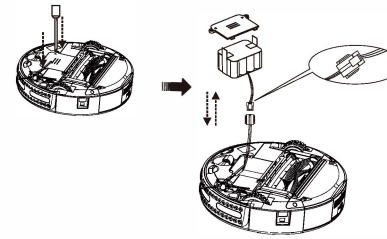
1. Maak de receptoren schoon met hulp van een zachte vod.
2. De infrarood receptor bevindt zich op de bovenkant van het apparaat terwijl de receptoren van leegte zich op de onderkant van het apparaat bevinden.
3. Controleer dat de receptoren altijd schoon zijn zodat het apparaat optimaal kan werken.



Het vervangen van de batterij:

Het vervangen van de batterij :

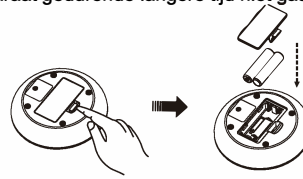
1. Schroef de valdeur met de batterij af en trek deze vervolgens terug.
2. Controleer de orientatie van de elektrode (+-) goed voordat u de batterij uitwisselt.
3. Het is noodzakelijk alleen maar batterijen te gebruiken die met dit apparaat overeenstemmen. Zo niet, kan de goede werking van het materiaal in gevaar worden gebracht.



Het vervangen van de batterijen van de afstandsbediening :

1. Open de deksel gelegen op de rug van de afstandsbediening. Vervang de 2 batterijen door op de goede polariteit (+-) te letten

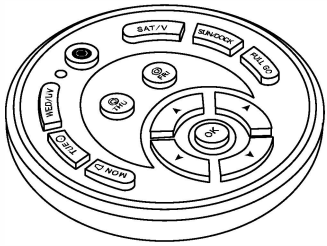
. In het geval dat u het apparaat gedurende langere tijd niet gaat gebruiken, laat de huisvesting leeg



Als het apparaat niet meer te gebruike is, zeker als het beschadigt is, koppel het apparaat los en zet het terug in zijn doos. Verwijder de stof container en de kleine afval container niet. Een systeem voor selectieve verzamelen wordt door de gemeenten uitgevoerd. Op het stadhuis kunt u zich op de hoogte laten brengen over de plaatsen. Immers kunnen elektrische en elektronische producten gevaarlijke stoffen bevatten die het milieu of de gezondheid kunnen beschadigen. Het symbool hier tegenover geeft aan dat elektrische en elektronische installaties onderwerpen voor het selectieve verzamelen vertegenwoordigen.

Afstandsbediening :

Controle Paneel:

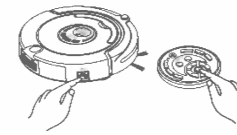


1.	Automatisch/Donderdag
2.	Cycle/ Vrijdag
3.	Uur/ Dinsdag
4.	Dag / Maandag
5.	UV Lamp / Woensdag
6.	Opladen/Zondag
7.	Snel/ Zaterdag
8.	Annuleren / Arrestatie
9.	Functie "Full Go"
10.	Validatie
11.	Verloop voor
12.	Achteruitgang
13.	Links gericht
14.	Rechts gericht

Gebruik :

⚠ : **De volgende punten zijn erg belangrijk.**

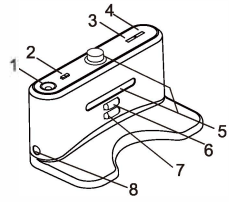
Bij het eerste gebruik moet de afstandsbediening op de stofzuiger afgestemd worden. Druk de knop gedurende 5 seconden in om de robot te blussen. Druk vervolgens “Ok” zonder de knop vrij te geven. Schakel de stofzuiger aan.Twee geluidspiepen zullen aangeven dat de afstandbediening operationeel is.



Functies	Informaties
Automatische schoonmaak	Druk de knop van het apparaat om automatisch schoon te maken. Druk de knop opnieuw om het apparaat te stoppen.
Cycle schoonmaak	Druk op de knop om de cycle schoonmaak te gebruiken. Druk de knop opnieuw in om de cycle te stoppen.
“ THU ” “ FRI ” “ TUE ” “ MON ” “ WED/UV ” “ SUNDOCK ” “ SAT/V ” “ ◉ ” “ FULL GO ” “ OK ” “ ▲ ” “ ▼ ” “ ◀ ” “ ▶ ”	1. Automatische dag keuze activeren (donderdag) 2. Cycle en het annuleeren van de automatische dag keuze (Vrijdag) 3. Regelaar van tijd of dag (Dinsdag) 4. Regelaar van dag keuze (Monday) 5. UV Lamp aansteken of dag keuze (Woensdag) 6. Begeleiding van stofzuiger naar lading station of dag keuze (Zondag) 7. Snelheid Selectie of dag keuze (Zaterdag) 8. Stoppen of annullatie van taak tijdens programmering. 9. Automatisering van opstarten en bijvul 10. Registratie van de taak tijdens programmering 11 tot 14. Directionele toetsen om de stofzuiger te orienteren.

⚠:U kunt de astandsbediening in een maximum reikwijdte van 10 meters gebruiken.

Lading Station :



1. LED sfeer
2. Knop LED sfeer
3. Zie Voeding
4. Ladings Indicator
5. Positie Signaal
6. Lading Elektrode +
7. Lading Elektrode -
8. Limiet sector

Utilisation:

No.	Functie	Informatie
1	Decoratief Licht	Decoratief licht dient om een geur te verspreiden.Enkele druppels van LED zijn voor een aangenaam aroma.
2	Knop Decoratief licht	Schakleaar om LED sfeer aan te steken of te blussen.
3	Zie Voeding	Het controlelampje steekt op als de voeding wordt verbonden met de stroom van het lading station.
4	Lading Indicator	Zodra de stofzuiger wordt aangesloten via de elektrode, wordt de batterij lading aangeduid door een knipper licht.
5	Positie Signaal	Door de uitzending van een signaal is het mogelijk voor de robot het station terug te vinden.
6、7	Lading Elektrode(+)	De elektrode maakt het mogelijk om de batterij op te laden. Geen enkel onderwerp mag tussen het sokkel en de stofzuiger ingevoegt worden. In het geval van twijfel, controleer dat de Indicator oplicht.
8	Limiet sector	Limiet dient om de adapter aan te sluiten op het lading station.

⚠**:Gebruik alleen de geleverde lader om de stofzuiger op optimale wijze te laten werken. Zo niet kan dit schade veroorzaken door overspanning:**

Raak het apparaat of het kabel nooit met natte handen aan om elektrische shock te vermijden. Vouw het kabel niet en plaats er geen druk op om schade van de voeding te voorkomen en elektrische shock te vermijden.

Het oplossen van problemen

Het apparaat functioneert niet of slecht

1. Controleer dat de schakelaar ON staat.
2. Controleer dat de filter, borstel en container schoon zijn.
3. Controleer de batterij.

De afstandsbediening doet het niet

1. Controleer de batterijen.
2. Controleer de batterijen van de stofzuiger robot.
3. Controleer de synchronisatie van het apparaat en de afstandsbediening
4. Controleer dat de afstandsbediening in een zone van bereik is.

Het apparaat functioneert niet meer automatsich

1. Controleer dat het lading station goed is aangesloten.
2. Controleer dat de batterij van het apparaat niet gering is.
3. Controleer dat er geen onderwerpen zijn die het apparaat van het lading station blokkeren.
4. Gebruik de afstandsbediening om het apparaat naar het lading station te verwijzen.

Verhoging van geluid tijdens het schoonmaken

1. Maak het filter en de container schoon.

2. Controleer de staat van de borstels.
Het apparaat houdt op met schoonmaken zendt een intermitterend geluid uit 1. Controleer of de schoonmaak tijd nog niet op is 2. Kijk of een error code op het display te voorschijn komt.
Het apparaat wordt niet automatisch opgeladen als het langere tijd niet wordt gebruikt Gebruik de adapter om het op te laden.
Het apparaat functioneert niet maar er komen geen error codes te voorschijn Neem contact op met u verkoop service (probeer niet het apparaat zelf te ontmantelen)

Error Codes

Code	Oorzaak	Wat doen?
E001	Detector van leegte	Maak de receptoren van het apparaat schoon
E002	Hoofd Borstel	Maak de hoofd borstel schoon
E003	Lege Batterij	Plaats het apparaat in het lading station
E004	Motor Wielen	Controleer en maak de motor blokken van de wielen schoon
E005	Vals contact	Controleer en maak de contacten van de dweil schoon

Als het probleem ondanks deze informatie voortduurt, neemt u contact op met uw verkoop service.

Technische Specificaties

	Model	SWR22
1	Nominale Spanning	⎓ 14.4V
2	Opladbare batterij	Oplading tijd van de batterij: van 3.00 tot 5.00
3	Autonomie	60 (1500mAh) / 90min (2200mAh) / 80 min (1700mAh)
4	Macht	<24W
5	Temperatuur van gebruik	-10 à 45℃
6	Vochtigheid van gebruik	⩽85RH
7	Opladings Spanning	24V ⎓ 1A
8	Frequenties	ISM2.4GHz
9	Dimensies	⌀320×87mm (afhankelijk van de grootte van het wiel)
10	Gewicht	3.2kg
11	Capaciteit Batterij	1500mAh /2200mAh /1700mAh

Technische Specificaties van de afstandsbediening:

Betrokken Model	SWR22
Nominale Spanning	⎓ 3V
Batterij	2 x AAA (niet inbegrepen)
Frequenties	ISMFrequentieBand 2.4GHz
Reikwijdte	⩾10M
Uitzendings Macht	0dB
Temperatuur van gebruik	-10 à 45℃
Vochtigheid van gebruik	⩽85RH
Dimensies	100×25mm
Gewicht	0.08kg

1	Format	(LxHxP) 200×102×51mm	
2	Gewicht	0.23kg	
3	Nominale Spanning	⎓ 24V	
4	Temperatuur van gebruik	-10 à 45°C	
5	Vochtigheid van gebruik	≤85RH	

Technische Specificatie van de virtuele muur

1	Dimensies	(LxHxP) 102×106×71mm	
2	Gewicht	0.14kg	
3	Nominale Spanning	⎓ 3V	
4	Batterij	2 x LR20 de type D (niet inbegrepen)	
4	Temperatuur van gebruik	-10 à 45℃	
5	Vochtigheid van gebruik	≤85RH	

MILIEU

ATTENTIE:

Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijdert. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijdert worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 01

ESPANOL

Gracias por haber elegido nuestro nuevo aspirador robot,
lea atentamente este manual antes de usarlo.

Medidas de seguridad:

- No desmonte el dispositivo, sólo los técnicos de servicio designados por esta empresa están autorizados para hacerlo.
- No utilice un cargador que no sea de este producto, esto puede dañar la unidad o provocar un incendio debido a la alta tensión.
- No toque el cable de alimentación del dispositivo con las manos mojadas ya que esto podría provocar un corto circuito.
- No doble el cable o ponga demasiado peso sobre él, esto podría dañar el cable.
- Asegúrese de que su ropa o dedos no entren en contacto con las cepillas o las ruedas del aparato cuando esté en uso, esto podría causar lesiones.
- No ponga cerca colillas de cigarrillos, encendedores, fósforos y otros materiales o productos inflamables.
- No olvide apagar la unidad durante su transporte o almacenamiento, ya que puede dañar la batería.
- Asegúrese de conectar el cable de alimentación correctamente ya que esto puede causar daños.
- Asegúrese de que el cargador esté bien conectado a la toma ya que esto podría resultar en que la recarga no se lleve a cabo.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de retirar todos los objetos frágiles que puedan dañarse.

- En presencia de niños, use el aspirador robot con cuidado.
- No se siente ni se suba sobre el dispositivo porque podría dañar el producto y causar lesiones.
- Nunca ponga el dispositivo en contacto con agua u otros líquidos ya que esto puede dañar el producto.
- No utilice el dispositivo sobre mesas, sillas u otros objetos de este tipo que pudiera ocasionar daños en el producto.
- No utilice el aspirador robot en exteriores.
- El uso excesivo del dispositivo puede causar daños en él.
- No deje objetos, cables u otros productos de más de 150 mm en el suelo, estos podrían bloquear las cepillas y causar daños.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas con capacidad física, mental o sensorial reducida o sin experiencia y conocimientos (incluidos niños), a menos que hayan recibido instrucciones de uso del aparato por parte de una persona responsable de su uso seguro del dispositivo. y comprender los peligros involucrados.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

- No use este aparato si su cable de alimentación o enchufe están dañados, si no está funcionando correctamente, está en mal estado o se ha caído. Si el cable de alimentación está deteriorado deberá ser remplazado por el fabricante, su personal técnico o un especialista similar para evitar riesgos potenciales.

Uso:

Este dispositivo se puede usar para el hogar, habitaciones de hotel y oficinas pequeñas, puede ser usado para la limpieza de alfombras de pelo corto, parquet, suelos duros, azulejos, etc.

Función:

Esta es una nueva generación de aspiradores robóticos con batería recargable. Controlado por un programa inteligente, con las siguientes características: limpieza automática, programación de limpieza, mando a distancia, selección de velocidad. Es fácil de usar y limpiar.

Componentes:

Aspirador

Mando a distancia

Estación de carga

Adaptador

Manual

destornillador

Estación

Soporte

Accesorio para suelo

Cepillo

Cepillo

Filtro

Introducción:

Panel de control:

Pantalla del menú:

1. Programación
2. Velocidad
3. Lámpara UV
4. Modo automático
5. Modo de ciclo
6. Día de la semana
7. Avería
8. Carga / Batería
9. 88:88 Hora / Error
10. UV Lámpara UV
11. Modo automático
12. Modo de ciclo

Información sobre las funciones de visualización

Asegúrese de que el dispositivo esté completamente cargado y encienda el dispositivo. Se producirá un sonido y la pantalla mostrará las siguientes funciones:

1. “ ” Muestra el día de la semana.
2. “ ” En caso de avería, el código E001 a 005 aparecerá en la caja "88:88".
3. “ ” Tres barras completas indican una carga al 100%, y las barras vacías, una batería descargada.
4. “ ” Informa que la unidad se está cargando. Si la luz parpadea: la unidad se está cargando, si la luz está fija la unidad ya está cargada.
5. “ ” Muestra la hora, el tiempo de limpieza y los códigos de averías.
6. “ ” Indica la velocidad de programación del robot: 1 rápido, 2 normal.
7. “ ” Aparece cuando la lámpara UV está encendida, entonces el dispositivo puede esterilizar el suelo. Esta función sólo está disponible durante la aspiración.
8. “ ” El robot se mueve en el modo de ciclo.
9. “ ” Indica que su aspirador está funcionando en modo automático.

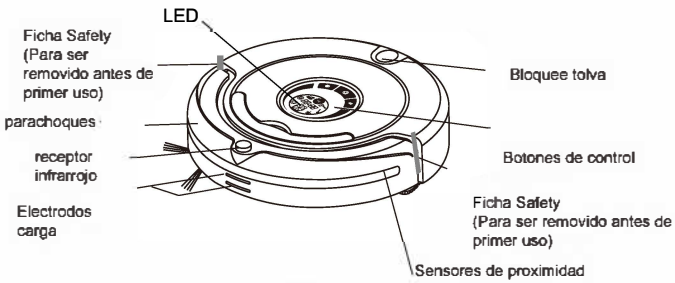
Las diferentes funciones de visualización se pueden seleccionar con el mando a distancia:

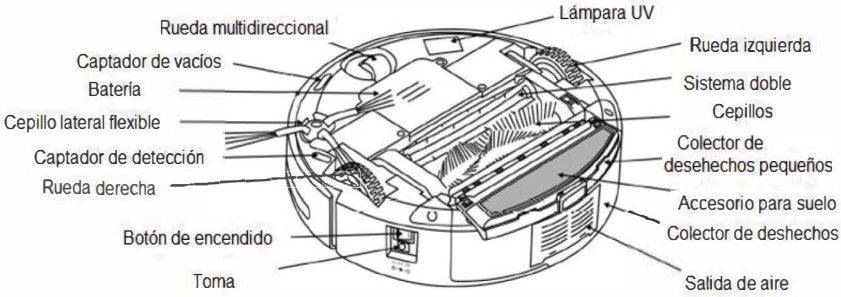
1. “ ” Selección de los días de limpieza.
2. “ ” Selección de la hora y tiempo de limpieza.
3. “ ” Control de velocidad.
4. “ ” Fijación de la fecha.

Botones	Descripción de las funciones
1. Botón de limpieza automática	A. Al pulsar el modo automático, el robot utiliza sucesivamente los ciclos espiral, lineal, ida y vuelta y seguido de la pared. Asegúrese de retirar todos los objetos que podrían servir de obstáculo antes de encender la unidad. B. Usted puede elegir la velocidad de desplazamiento, la velocidad 1 se recomienda en las zonas donde hay posibilidad de caída. C. El aspirador robot deja de limpiar cuando la batería está baja, se emitirá un sonido diez veces y el robot irá a la estación de carga para recargar la batería de forma automática. D. El robot deja de limpiar si usted pulsa algún botón mientras está en marcha.
Botón para limpieza en modo de ciclo	A. El modo de ciclo permite limpiar una superficie de 1m^2 durante 4 minutos en modo espiral a partir del lugar donde se encuentra. (2 minutos en la velocidad rápida) B. El robot deja de limpiar cuando se pulsa un botón mientras se está ejecutando.
Botón de lámpara UV	Este aspirador tiene una lámpara UV que permite desinfectar los suelos, es particularmente apropiado para personas que sufren alergias o para lugares donde hay animales domésticos. A. Presione el botón UV y el icono en la pantalla de la aspirador robot se iluminará. B. El ícono “ ” estará iluminado si el dispositivo está en marcha. C. Si la lámpara UV no se utiliza, pulse el botón para apagarlo y el icono en la pantalla del aspirador robot desaparecerá. D. El modo de encendido / apagado de la lámpara UV será memorizado automáticamente.

⚠ : Los botones que están en la pantalla del robot son electrónicos, por lo que sólo tiene que tocarlos para iniciar las funciones o para que se detenga. Así que asegúrese de que los botones se mantengan limpios a fin de no provocar malos funcionamientos cuando se toquen los botones.

Piezas :

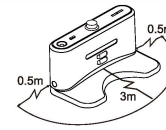




Instalación de la estación de carga:

Carga automática:

1. Instale la estación de carga sobre una superficie plana contra la pared. Una etiqueta para pegarlo está disponible para fijar la estación.



2. Permita un mínimo de espacio alrededor de la estación: 50 cm a los lados y 3 metros delante de la estación

3. Si el receptor infra rojo está oculto, el aspirador robot no podrá encontrar la estación de recarga.

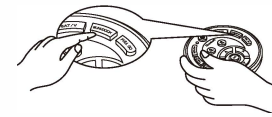
4. Para que la estación de carga se conecte a la toma de la pared, utilice el adaptador.

⚠ : Asegúrese de que el cable de alimentación del adaptador esté colocado a lo largo de la pared para evitar el contacto con el aspirador robot.

Carga manual:

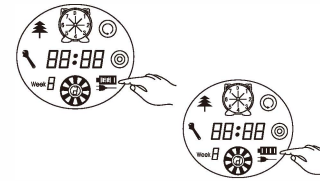
1. Usted puede utilizar la estación de carga en cualquier momento. Para ello, utilice el mando a distancia. Conecte la estación de carga en la pared utilizando el adaptador y luego conecte el aspirador robot a la estación de carga.

2. Antes de recargar, enchufe el adaptador a la base, asegúrese de que el aspirador robot esté en contacto con la estación de acoplamiento.



3. Para iniciar la carga manual use el mando a distancia. El aspirador robot automáticamente buscará la estación de carga.

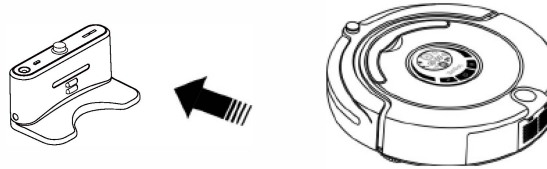
4. Si desea que el dispositivo deje de buscar la estación de carga, simplemente presione el botón "POWER OFF", que está en el mando a distancia.



5. Cuando la batería se ha agotado el icono en la pantalla del aspirador robo parpadeará. Para informar que la unidad está cargando, las barras que se encuentran dentro del icono "pila" parpadearán uno tras otro. El icono deja de parpadear cuando el dispositivo está completamente cargado.
6. Las barras que se encuentran en el icono "pila" indica el nivel de carga del dispositivo. Cuando las tres barras están vacías, significa que el dispositivo se debe cargar.

Carga automática:

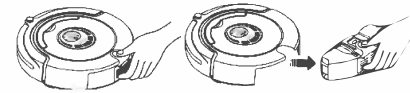
El aspirador robot busca automáticamente la estación de carga cuando la batería está baja.



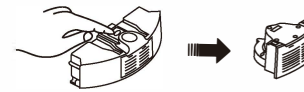
⚠ 1. La búsqueda de la estación de carga puede fallar si los receptores infrarrojos están ocultos o si un obstáculo se encuentra cerca de la estación de carga. Así que asegúrese de que la estación de carga se coloque en un espacio lo más vacío posible.
2. Cuando el aspirador robot termina de limpiar la temperatura de la batería puede ser alta, entonces el tiempo de carga será más largo.

Montaje, desmontaje y limpieza del colector de deshechos:

Montaje y desmontaje del colector de desechos:



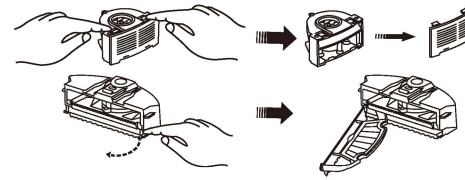
1. Retire el colector pulsando el botón situado en la parte superior de la unidad.
2. Pulse el botón rojo para que la caja de salida de aire salga. Gírelo y presione los dos botones.

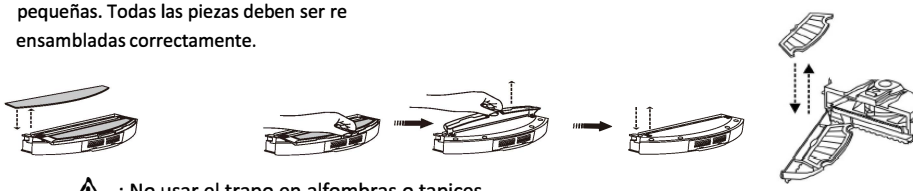


3. Abra el colector y verá el filtro.

4. Para cambiar y limpiar el filtro, pulse el soporte con una mano y quite el filtro con la otra.

5. Gire el colector de residuos, retire el accesorio para suelo, luego retire el colector de partículas pequeñas. Todas las piezas deben ser re ensambladas correctamente.

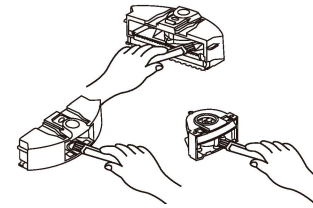


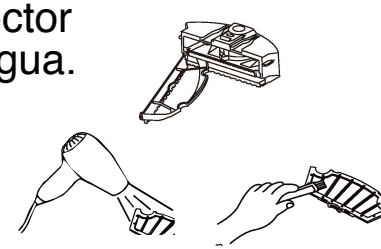


⚠ : No usar el trapo en alfombras o tapices.

Limpieza del colector de desechos y de la caja de salida de aire:

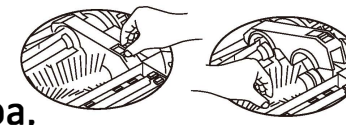
1. Primero vacíe el colector. Límpielo utilizando un cepillo pequeño.
2. Limpie la salida de aire de la misma manera.
3. ¡No sumerja el ventilador en el agua!
4. Quite el filtro de aire y el colector de deshechos y remójelos en agua.
5. Limpie el filtro utilizando un cepillo pequeño. Para el secado se puede utilizar un secador de pelo.
6. Después de limpiar las diferentes partes, móntelas como estaban en un principio.





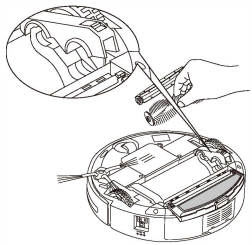
Montaje, desmontaje y limpieza de cepillos:

Montaje y desmontaje de sistema de cepillos dual:



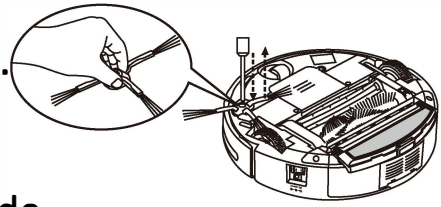
1. Jale la barra de cierre. Levante la tapa.
2. Para quitar los cepillos, observe los dibujos colindantes.

3. Antes de cerrar la tapa, asegúrese de que los cepillos
estén correctamente insertados en los orificios.



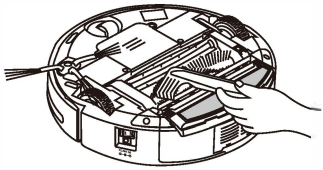
Montaje y desmontaje del cepillo lateral:

1. Quite el tornillo que se encuentra en el centro del cepillo antes de sacarlo.
2. Presione el cepillo contra el dispositivo y extraiga el tornillo. (Ver la figura colindante)



Limpieza de cepillos:

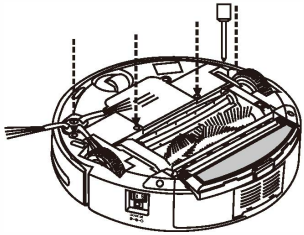
1. Para mejorar el rendimiento de limpieza de la unidad, limpie los pinceles con regularidad para eliminar todas las partículas. También puede girar suavemente el cepillo para que la limpieza sea completada.
2. La limpieza de los cepillos también se puede hacer cuando los retire.

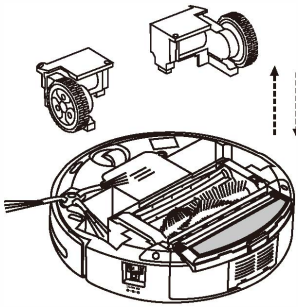


Montaje, desmontaje y limpieza de las ruedas:

Montaje, desmontaje y limpieza de las ruedas izquierda y derecha:

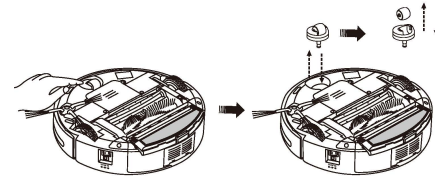
1. Desajuste el tornillo de las ruedas derecha e
izquierda.
2. Retire las ruedas y límpielas con un cepillo. ¡No limpie los cepillos con agua!
3. Vuelva a colocar las ruedas en su ubicación original y ajuste los tornillos.





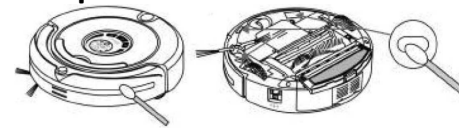
Montaje, desmontaje y limpieza de la rueda delantera:

1. Quite la rueda delantera tirando hacia arriba.
   Límpiela con un cepillo.
2. Inserte la rueda delantera en la misma posición donde se ubicaba.



Limpieza de los diferentes sensores:

1. Limpie los sensores con un hisopo de algodón o un paño suave.
2. El sensor infrarrojo se encuentra en la parte superior de la unidad, mientras que los sensores de vacío y detección abajo del dispositivo.

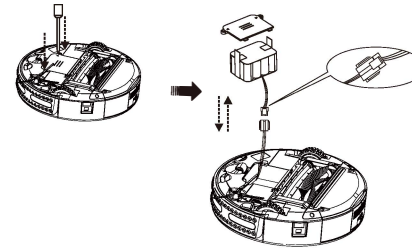


3. Asegúrese de que los sensores se mantengan limpios para que el funcionamiento del dispositivo sea óptimo.

Sustitución de la batería:

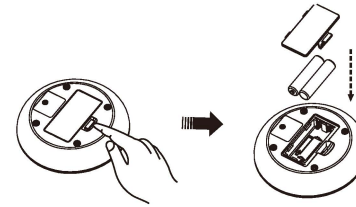
Sustitución de la batería:

1. Desenrosque la tapa que contiene la batería y retírela.
2. Proceda al intercambio asegurándose de la orientación correcta de los electrodos [+/-].
3. Sólo use baterías para este tipo de dispositivo. De lo contrario, el buen funcionamiento del equipo no está garantizado.



Sustitución de las pilas del mando a distancia:

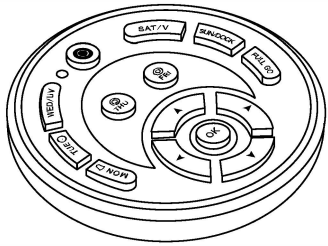
1. Abra la tapa de la parte posterior del mando a distancia y sustituya las pilas,
   asegúrese de ponerlas bien [+/-].
2. Si no lo utilizará en mucho tiempo déjelas vacías.



Si la unidad ya no es utilizable, sobre todo si se ha producido una avería, devuelva el dispositivo, permanentemente inservible, desconecte y corte el cable de alimentación. Usted no tiene que deshacerse de este producto con la basura doméstica. Un sistema de recogida selectiva de este tipo de producto es establecido por los ayuntamientos, debe consultarlo con su ayuntamiento local para averiguar los lugares. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos perjudiciales sobre el medio ambiente o la salud humana y deben ser reciclados. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos están sujetos a una colección selectiva, representado por un cubo con ruedas tachado con una cruz.

Mando a distancia:

Panel de control:



1. “ THU ”	Modo automático / Jueves
2. “ FRI ”	Modo de ciclo / Viernes
3. “ TUE ”	Hora / Martes
4. “ MON ”	Día / lunes
5. “WED/UV”	Lámpara UV / Miércoles
6. “ SUN/DOCK ”	Recarga / Domingo
7. “ SAT/V ”	Velocidad / Sábado
8. “ ● ”	Cancelar / detener
9. “FULL GO”	Función " Full Go "
10 “ OK ”	Validación
11 “ ▲ ”	Marcha hacia adelante
12 “ ▼ ”	Marcha hacia atrás
13 “ ◄ ”	Girar a la izquierda
14 “ ► ”	Girar a la derecha

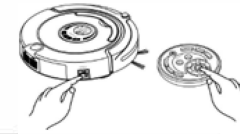
Uso:

⚠ : **Los siguientes pasos son muy importantes.**

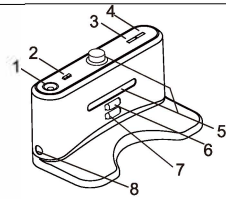
En su primer uso, debe sincronizar el mando a distancia con el aspirador. Una vez que el robot está apagado, presione durante 5 segundos el botón "OK" y luego, sin soltar el botón, encienda el aspirador. Dos pitidos indican que el mando a distancia está en funcionamiento.

Funciones	Información
Limpieza en modo automático	Pulse el botón y el dispositivo pasará al modo de limpieza automática. Pulse de nuevo y la unidad se detendrá.
Limpiar en modo ciclo	Pulse el botón y el dispositivo limpiará en modo ciclo. Pulse de nuevo y la unidad se detendrá.
“ THU ” “ FRI ” “ TUE ” “ MON ” “ WED/UV ” “ SUN/DOCK ” “ SAT/V ” “ ◉ ” “ FULL GO ” “ OK ” “ ▲ ” “ ▼ ” “ ◀ ” “ ▶ ”	1. Activa el modo automático o la selección del día (jueves) 2. Activa el modo ciclo y cancela el modo automático o la selección del día (viernes) 3. Ajuste de la hora y elección del día (martes) 4. Ajuste del día o selección del día (lunes) 5. Enciende la lámpara UV o selección del día (miércoles) 6. Conduce el aspirador a la estación de carga o selección del día (domingo) 7. Selección de la velocidad o selección del día (sábado) 8. Detiene el aspirador o cancela una tarea en la programación 9. Reinicio permanente y automático después de la recarga 10. Guarda la programación de la tarea actual 11 a 14. Teclas direccionales para dirigir el aspirador robot

⚠ Usted puede utilizar el mando a distancia a una distancia máxima de 10 metros.



Estación de carga:



1. Luz de ambiente
2. Botón de la luz de ambiente
3. Luz de alimentación
4. Indicador de carga
5. Señal de posición
6. Electrodo de carga +
7. Electrodo de carga -
8. Toma terminal

Uso:

No.	Función	Información
1	Luz decorativa	Luz ambiental que puede ser utilizada para distribuir perfume. Vierta unas gotas en el centro de la Luz y el calor difundirá el aroma.
2	Botón de luz decorativa	Interruptor para encender o apagar la Luz de ambiente

3	Indicador de alimentación	El indicador de alimentación se enciende cuando la estación está conectada a la corriente.
4	Indicador de carga	Cuando el aspirador está conectado a la base a través de los electrodos, la carga de la batería se indica mediante el parpadeo de la luz.
5	Señal de posición	La emisión de una señal de posición permite que el aspirador robot encuentre la estación.
6.7	Electrodos de carga +y–	Estos permiten cargar la batería. Ningún objeto, hilo, tela, etc. debe ponerse entre la base y el aspirador. Si tiene dudas, verifique que el indicador de carga esté encendido.
8	Toma terminal	Toma para conectar el adaptador de CA para alimentar la estación.

⚠ : Use solamente el adaptador incluido y diseñado para funcionar de forma óptima con el aspirador. De lo contrario se podría dañar el producto o producirse un incendio debido a una subida de tensión. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que puede provocar una descarga eléctrica. No doble el cable ni coloque ningún peso sobre él, ya que puede causar daños en el aparato o ser electrocutado.

Solución de problemas:

El dispositivo ya no funciona o funciona mal:

1. Verifique que el interruptor está en la posición ON.
2. Asegúrese de que el filtro, el cepillo y el contenedor de deshechos estén limpios...
3. Revise la batería.

El mando a distancia no funciona:

1. Compruebe las pilas.
2. Revise la batería del aspirador robot.
3. Compruebe la sincronización entre el mando a distancia y el dispositivo.
4. Asegúrese de que el mando a distancia esté en el área de alcance.

La unidad ya no se carga automáticamente:

1. Compruebe que la estación de carga está bien conectada.
2. Asegúrese de que la batería del dispositivo no esté demasiado baja.
3. Asegúrese de que no hay obstáculos entre el dispositivo y la estación de carga.
4. Utilice el mando a distancia para ordenar que el dispositivo vaya a la estación de carga.

Aumento de ruido durante la limpieza:

1. Limpie el filtro y el recipiente de residuos.
2. Compruebe el estado de los cepillos.

El dispositivo se detiene y suena intermitentemente:

1. Asegúrese de que el tiempo de limpieza no ha terminado.
2. Vea si un código de error aparece en la pantalla del dispositivo.

La unidad no se carga automáticamente después de un largo tiempo de no estar en uso:

Utilice el adaptador para recargarlo.

El dispositivo deja de funcionar, pero no se muestra ningún código de error:

Contacte con el servicio al cliente (no desmonte el dispositivo en ningún caso).

Códigos de error:

Código	Causa	Qué hacer
E001	Detector de vacío	Limpie los sensores del dispositivo
E002	Cepillo principal	Limpie el cepillo principal
E003	Batería vacía	Ponga el dispositivo a cargar manualmente
E004	Motor de las ruedas	Verifique y limpie los motores de las ruedas
E005	Falso contacto	Revise y limpie los contactos del colector de aspiración

Si el problema persiste a pesar de esta información, póngase en contacto con el servicio al cliente.

Especificaciones técnicas:

	Modelo	SWR22
1	Tensión nominal	⎓ 14,4 V
2	Batería recargable	Duración de carga de la Batería: 3 a 5 horas
3	Autonomía	60 (1500mAh) / 90min (2200mAh) / 80 min (1700mAh)
4	Potencia	<24W
5	Rango de temperatura de uso	-10 a 45 ° C
6	Humedad de uso	≤ 85RH
7	Tensión de carga	24V ⎓ 1A
8	Frecuencias	ISM de 2,4 GHz
9	Dimensiones	Φ 320 x 87 mm (incluyendo la altura de la rueda)
10	Peso	3.2kg
11	Capacidad de la Batería	1500mAh /2200mAh / 1700mAh

Especificaciones técnicas del mando a distancia:

Modelo	SWR22
Tensión nominal	⎓ 3V
Pilas	2 x AAA (no incluidas)
Frecuencia	ISM banda de frecuencia 2.4 GHz
Alcance	≥ 10M
Transmisión de energía	0dB
Rango de temperatura de uso	-10 a 45 ° C
Humedad de uso	≤ 85RH
Dimensiones	100 x 25 mm
Peso	0,08 kg

Especificaciones técnicas de la estación de carga

1	Formato	(An x Al x Prof) 200 × 102 × 51 mm
2	Peso	0.23kg
3	Tensión nominal	⎓ 24 V
4	Rango de temperatura de uso	-10 a 45 ° C
5	Humedad de uso	≤ 85RH

MEDIO AMBIANTE

ATENCIÓN:

No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener substancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 01

ITALIANO

Grazie per aver scelto il nuovo aspirapolvere robot, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio!

Misure di sicurezza:

- Non smontare o modificare il dispositivo, solo tecnici designati dalla nostra società sono autorizzati a farlo.
- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello in dotazione, perché ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio o causare un incendio a causa dell'alta tensione.
- Non toccare il cavo di alimentazione dell'apparecchio con le mani bagnate perché ciò potrebbe provocare scosse elettriche.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non mettere troppo peso su di esso perché potrebbe causare danni.
- Assicurarsi che i vostri vestiti e le vostre dita non entrino in contatto con la spazzola o le ruote, mentre l'aspirapolvere è in azione, perché ciò potrebbe causare lesioni.
- Non far aspirare sigarette, accendini, fiammiferi e altri materiali infiammabili.
- Non dimenticare di spegnere l'apparecchio durante il trasporto o lo stoccaggio in quanto ciò potrebbe danneggiare la batteria.
- Assicurarsi di collegare correttamente il cavo di alimentazione perché in caso contrario l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Assicurarsi che il caricabatterie sia correttamente collegato alla presa, perché in caso contrario il dispositivo avrà problemi nel caricamento della batteria.

- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi di rimuovere tutti gli oggetti fragili che potrebbero essere danneggiati.
- In presenza di bambini, utilizzare l'aspirapolvere robot con cautela.
- Non sedersi o stare in piedi sull'apparecchio perché ciò potrebbe danneggiare il prodotto e provocare lesioni.
- Non mettere l'unità in contatto con acqua o altri liquidi perché ciò danneggerebbe il prodotto.
- Non utilizzare il dispositivo su tavoli, sedie o altri oggetti simili in quanto si potrebbero causare danni al prodotto.
- Non utilizzare mai l'aspirapolvere robot in ambienti esterni.
- L'uso eccessivo dell'apparecchio può causare danni al prodotto.
- Non lasciare sul pavimento fili o altri prodotti con dimensioni maggiori a 150 mm, in quanto potrebbero provocare un blocco nella spazzola e causare danni.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con capacità ridotte sul piano fisico, mentale o sensoriale o sulla mancanza di esperienza e conoscenza (compresi i bambini), a meno che non abbiano ricevuto istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile del loro uso di sicurezza dell'apparecchio e capire i rischi coinvolti. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è stato danneggiato o caduto. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un suo rappresentante o da una persona qualificata al fine di evitare rischi.

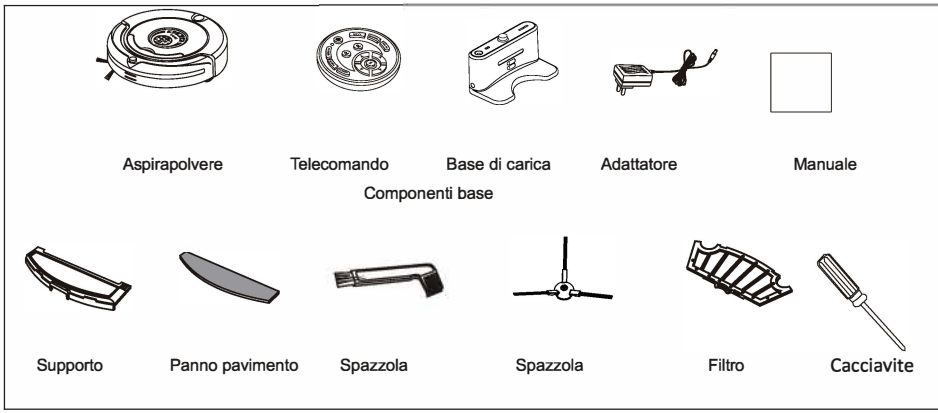
Utilizzo:

Il prodotto è utilizzato principalmente per la casa, camere e uffici di piccole dimensioni, può essere utilizzato per pulire tappeti a pelo corto, parquet, pavimenti duri, ceramica, ecc.

Funzioni:

Questa è la nuova generazione di aspirapolvere robot con batteria ricaricabile. Controllata da un programma di bordo intelligente, con le seguenti caratteristiche: pulizia automatica, programmazione di pulizia, telecomando senza fili, velocità selezionabile. È facile da usare e da pulire.

Componenti:



Introduzione:

Pannello di controllo:

Menù del display:

1. Programmazione
2. Velocità
3. Lampada UV
4. Modalità automatica
5. Modalità ciclo
6. Giorno della settimana
7. Disfunzione
8. Carica / Batteria
9. 88:88 Ore / Errore
10. UV Lampada UV
11. Modalità automatica
12. Modalità ciclo

Informazioni sulle funzioni del display

Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente carico quando lo accendete. Un segnale acustico e dei simboli sul display mostreranno le seguenti funzioni:

1. “ Week 8 ” visualizza il giorno della settimana.
2. “ ” in caso di malfunzionamento, il codice da E001 a 005 sarà visualizzato "88:88".
3. “ ” tre tacche indicano la carica al massimo mentre l'assenza di tacche indica la batteria scarica.
4. “ ” indica che la batteria è sotto carica. Se la spia lampeggia l'apparecchio si sta caricando, se la spia è fissa la batteria è pienamente carica.
5. “ 88:88 ” visualizza il tempo, tempo di pulizia e codici di malfunzionamenti.
6. “ ” indica la velocità con cui è programmato il robot: 1 veloce, 2 normale.
7. “ ” appare quando la lampada UV è accesa, il dispositivo può quindi sterilizzare il terreno. Questa funzione è disponibile solo durante l'aspirazione.
8. “ ” indica che il robot si muove in modalità ciclo.
9. “ ” indica che il robot si muove in modalità automatica.

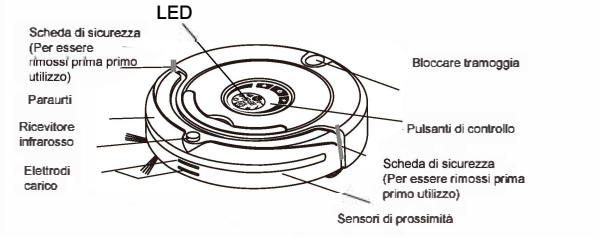
Le diverse funzioni di visualizzazione possono essere selezionate con il telecomando:

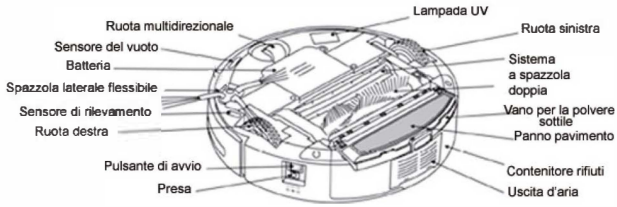
1. “ ” selezione dei giorni di pulizia.
2. “ 88:88 ” selezione dell'ora e del tempo di pulizia.
3. “ ” regolazione della velocità.
4. “ Week 8 ” impostazione della data.

Tasto	Descrizione funzione
1. Tasto di pulizia automatica	a Premendo il tasto modalità automatica il robot usa in successione cicli a spirale, lineari, andata e ritorno e a fil di muro. Accertarsi di rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere di ostacolo prima di accendere l'apparecchio. b È possibile scegliere la velocità di spostamento del robot, la velocità “1” è essenziale su pavimenti con possibilità di caduta. c L'aspirapolvere robot smette di pulire quando la batteria è quasi scarica; il dispositivo suonerà dieci volte e da solo ritornerà alla sua base di carica per ricaricarsi automaticamente. d Se si preme questo tasto mentre il robot è in movimento, esso si fermerà.
2. Tasto pulizia in modalità ciclo	a La modalità ciclo permette di pulire una superficie di 1m² con movimenti a spirale a partire dalla posizione in cui si trova (2 minuti ad alta velocità). b Se si preme questo tasto mentre il robot è in movimento, esso si fermerà.
3. Tasto lampada UV	Questo aspirapolvere è dotato di luce UV che disinfetta le superfici ed è particolarmente indicato per chi soffre di allergie o nelle case in cui vivono animali domestici. a Premendo il tasto UV si accenderà l'icona corrispondente sul display. b L'icona “ ” si accenderà se l'apparecchio è in funzione. c Se la lampada UV non è in uso; premendo il tasto si spegnerà e l'icona sul display sparirà. d La modalità della lampada UV (on/off) sarà memorizzata automaticamente.

⚠ I tasti sullo schermo del robot sono elettronici, quindi basta toccare per avviare le funzioni o l'arresto. Assicurarsi che i tasti siano sempre puliti, perché in caso contrario i comandi potrebbero non funzionare correttamente con un semplice tocco.

Parti dell'apparecchio:

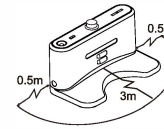




Installazione della base di ricarica:

Ricarica automatica:

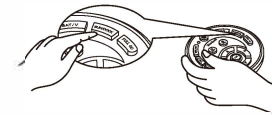
1. Installare la stazione di ricarica su una superficie piana contro un muro. Un adesivo è fornito per garantire la lunga durata della base.
2. Lasciare uno spazio minimo intorno alla base: 50 cm sui lati e 3 m davanti alla base.
3. Se il ricevitore a infrarossi è nascosto, il robot non riuscirà a trovare la sua base e quindi non potrà ricaricarsi.
4. Utilizzare l'adattatore per connettere la base ad una presa elettrica.



⚠ :Assicurarsi che il cavo di alimentazione dell'adattatore si trovi a fil di muro per evitare il contatto con il robot.

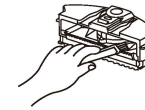
Carica manuale:

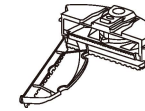
1. È possibile utilizzare la stazione di ricarica in qualsiasi momento usando il telecomando.
   Connettere la base di ricarica alla corrente elettrica utilizzando l'adattatore e successivamente connettere il robot alla base di ricarica.
2. Prima di caricare, collegare l'adattatore alla base e assicurarsi che l'aspirapolvere robot sia connesso correttamente alla base.
3. Quando si avvia il caricamento manuale dal telecomando, l'aspirapolvere robot cercherà automaticamente la sua base di ricarica.
4. Se si desidera che l'apparecchio interrompa la sua ricarica, è sufficiente premere il tasto "POWER OFF" sul telecomando.

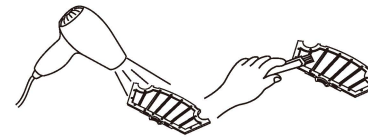


⚠ : Mai utilizzare il supporto panno pavimento su moquette o tappeti.

Pulizia del contenitore della polvere e delle uscite d'aria:







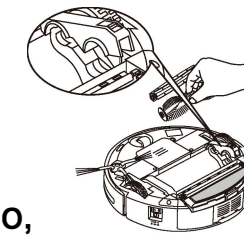
1. Svuotare prima il contenitore e poi pulire con un pennellino o spazzola.
2. Pulire le uscite d'aria allo stesso modo.
3. Non immergere mai la ventola nell'acqua!
4. Rimuovere il filtro e le uscite d'aria e metterle in ammollo nell'acqua.
5. Pulire il filtro con l'aiuto di una spazzola.
Per asciugare si può utilizzare un asciugacapelli.
6. Dopo aver pulito le varie parti, riassemblare tutto correttamente come prima della pulizia.

Montaggio, smontaggio e pulizia delle spazzole:

Montaggio, smontaggio e pulizia delle spazzole:

1. Spingere la barra di bloccaggio in avanti, poi sollevare il coperchio.

Figura 2

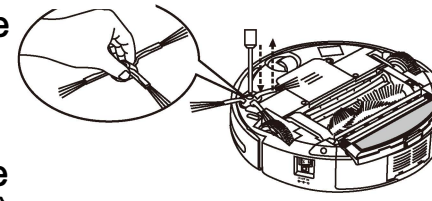


2. Per rimuovere le spazzole fare riferimento alla figura riportata affianco.

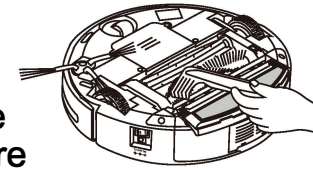
3. Prima di chiudere il coperchio, assicurarsi che le spazzole siano correttamente inserite nei fori.

Assemblaggio e smontaggio della spazzola laterale:

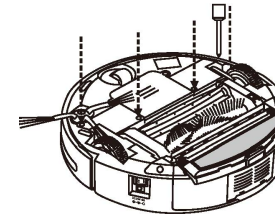
1. Per rimuovere la spazzola laterale bisogna prima svitare la vite al centro della spazzola.
2. Premere la spazzola contro l'apparecchio e poi rimuovere la vite. (vedi disegno affianco)



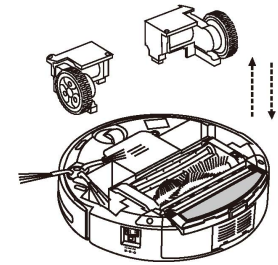
Pulizia delle spazzole:



1. Per migliorare le prestazioni di pulizia dell'apparecchio, pulire le spazzole regolarmente per rimuovere tutte le particelle di sporcizia. È anche possibile ruotare delicatamente le spazzole in modo che la pulizia sia completa.
2. La pulizia delle spazzole può essere effettuata anche durante lo smontaggio delle stesse.



Montaggio, smontaggio e pulizia delle ruote:

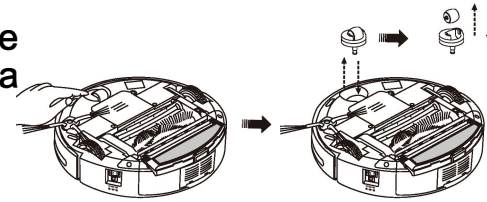


Montaggio, smontaggio e pulizia della ruota destra e sinistra:

1. Svitare le viti della ruota destra e sinistra.
2. Rimuovere le ruote e pulirle con una spazzola. **La spazzola non deve mai essere bagnata!**
3. Rimettere le ruote al loro posto iniziale e avvitare le viti.

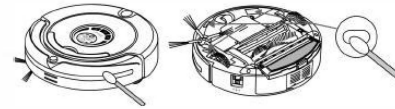
Montaggio, smontaggio e pulizia della ruota anteriore:

1. Rimuovere la ruota anteriore tirandola verso l'alto e pulirla con una spazzola.
2. Reinserire la ruota nella posizione iniziale.



Pulizia dei diversi sensori:

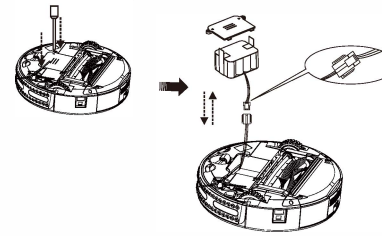
1. Pulire il sensore con un batuffolo di cotone o un panno morbido.
2. Il sensore a infrarossi è situato sulla parte superiore del robot, mentre i sensori di vuoto e di rilevamento si trovano nella parte inferiore dell'apparecchio.
3. Per un funzionamento ottimale del robot, assicurarsi che i sensori siano sempre puliti.



Sostituzione della batteria:

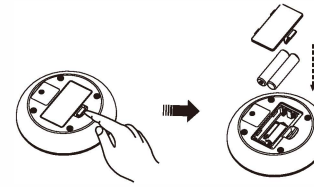
Sostituzione della batteria:

1. Svitare il vano che contiene la batteria e rimuoverla.
2. Procedere nella sostituzione assicurandosi il corretto posizionamento degli elettrodi [+/-].
3. È essenziale che si utilizzino solo batterie per questo tipo di apparecchio. In caso contrario, il corretto funzionamento del robot potrebbe non essere quello desiderato.



Sostituzione delle batterie per il telecomando:

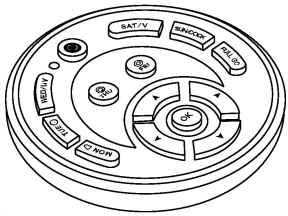
1. Aprire il coperchio sul retro del telecomando e sostituire le due batterie facendo attenzione alla polarità [+/-].
2. In caso di mancato utilizzo prolungato, lasciare vuoto.



Se l'apparecchio non è più utilizzabile, specialmente se si è verificato un malfunzionamento, rendere il dispositivo definitivamente inutilizzabile scollegando e tagliando il cavo. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Un sistema di raccolta per questo tipo di prodotto è stabilita dai comuni, è necessario quindi verificare come il Vs comune smaltisce questo tipo di prodotti. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti nocivi per l'ambiente o la salute e devono essere riciclati. Il simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a una raccolta differenziata e rappresenta un cassonetto su ruote sbarrato da una croce.

Telecomando:

Pannello di controllo:



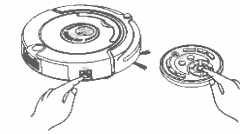
1.	Modalità automatica / giovedì
2.	Modalità ciclo / venerdì
3.	Ora / martedì
4.	Giorno / lunedì
5.	Lampada UV / mercoledì
6.	Ricarica / domenica
7.	Velocità / sabato
8.	Annulla / ferma

	9.	Funzione "Full Go"
	10.	Convalida
	11.	Avanti
	12.	Indietro
	13.	Sinistra
	14.	Destra

Utilizzo:

⚠ : **i seguenti passi sono molto importanti!**

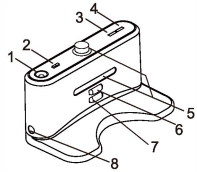
Al primo utilizzo, è necessario sincronizzare il telecomando con l'aspirapolvere. Una volta che il robot si spegne, premere per 5 secondi "OK" e quindi, senza rasciare il tasto, accendere l'aspirapolvere. Due segnali acustici indicano che il telecomando è operativo.



Funzioni	Informazioni
Pulizia in modalità automatica	Premendo il tasto, il robot si metterà in moto in modalità automatica. Premendo nuovamente il tasto invece, l'apparecchio si fermerà.
Pulizia in modalità ciclo	Premendo il tasto, il robot si metterà in moto in modalità ciclo. Premendo nuovamente il tasto invece, l'apparecchio si fermerà.
" THU " " FRI " " TUE " " MON " "WED/UV" " SUN/DOCK " " SAT/V " " " "FULL GO" " OK " " " " " " " " "	1. Attiva la modalità automatica o sceglie il giorno (giovedì) 2. Attiva la modalità ciclo; annulla la modalità automatica e sceglie il giorno (venerdì) 3. Imposta il tempo o sceglie il giorno (martedì) 4. Impostare la scelta del giorno o sceglie il giorno (lunedì) 5. Accende la lampada UV o sceglie il giorno (mercoledì) 6. Conduce il robot verso la base di ricarica o sceglie il giorno (Domenica) 7. Seleziona la velocità o sceglie il giorno (sabato) 8. Smette di passare l'aspirapolvere o annulla una programmazione in corso 9. Riavvio permanente e automatico dopo la ricarica 10. Salva la programmazione 11-14. Tasti direzionali per guidare l'aspirapolvere robot

⚠: È possibile utilizzare il telecomando entro un raggio massimo di 10 metri.

Base di ricarica:



1. Spia d'ambiente
2. Tasto della spia d'ambiente
3. Spia di alimentazione
4. Indicatore di carica
5. Segnale di posizione
6. Elettrodo di carica +
7. Elettrodo di carica -
8. Terminale per adattatore

Utilizzo:

N°	Funzione	Informazione
1	Luce decorativa	La luce ambientale può essere utilizzata anche per distribuire una fragranza. Versare qualche goccia al centro del LED e il calore rilascerà l'aroma.
2	Tasto ON/OFF luce decorativa	Interruttore ON/OFF della spia d'ambiente.
3	Spia di alimentazione	La spia di alimentazione è accesa quando la base di ricarica è collegata alla corrente elettrica.
4	Indicatore di carica	La spia lampeggia quando il robot si collega alla base di ricarica tramite elettrodi.
5	Segnale di posizione	L'emissione di un segnale di posizione permette al robot di ritrovare la sua base di carica.
6、7	Elettrodi di carica +/-	Gli elettrodi permettono la carica della batteria. Nessun oggetto, filo, tessuto deve ostacolare l'unione tra l'aspirapolvere e la sua base. In caso di dubbio, controllare che l'indicatore di carica sia acceso.
8	Terminale per adattatore	Terminale utilizzato per collegare l'adattatore in dotazione alla base di ricarica.

⚠: Utilizzare solo il caricatore in dotazione per un utilizzo ottimale dell'aspirapolvere. In caso contrario potrebbero verificarsi danni al prodotto con pericoli di incendio a causa degli sbalzi di tensione.

Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate in quanto ciò potrebbe provocare scosse elettriche. Non piegare o appoggiare oggetti pesanti sul cavo in quanto ciò potrebbe causare danni al dispositivo con pericolo di essere fulminati.

Utilizzo:

N°	Nome	Funzione Informazione
1	interruttore	Pulsante ON/OFF del separatore, ma anche per amplificare o ridurre la portata del muro.
	(1) spento	Il separatore è spento.
	(2) debole	Il livello basso è equivalente a un muro virtuale con una lunghezza di 4 metri.
	(3) medio	Il secondo livello permette di portare il muro a 6 metri.
	(4) forte	L'ultima posizione si estende fino a 8 metri.
2	Raggi infrarossi	Il raggio laser infrarosso forma il muro virtuale.
3	Segnale di presenza	Un segnale con portata da 50 a 100 cm viene rilasciato per evitare che il robot colpisca il separatore.
4	Spia luminosa	Il LED si accende quando è selezionato un livello. Lampeggia ogni otto secondi se le batterie devono essere caricate.

⚠

Per prima cosa, assicurarsi di posizionare le batterie in corrispondenza alla corretta polarità. Il consumo della batteria è in base all'utilizzo: più il raggio d'azione è grande (4, 6 o 8 metri), più le batterie si consumeranno velocemente. Al fine di preservare meglio la carica delle batterie, spegnere l'interruttore del muro virtuale il più presto possibile. Per un corretto funzionamento, il separatore deve essere collocato alla stessa altezza del

robot, e posizionato ad almeno 2,5 metri dalla base di ricarica del dispositivo. Inoltre, il separatore non trasmette un raggio a infrarossi lineare ; l'impatto del raggio viene ampliato di 15 °, causando il cambio di percorso della aspirapolvere.

⚠

1. Quando il dispositivo è in funzione il muro virtuale deve essere posizionato a livello con il pavimento.
2. È necessario verificare che l'unità possa passare senza problemi davanti al muro virtuale.
3. La distanza tra il muro virtuale e la base di ricarica è di minimo 2,5 m per evitare interferenze.
4. La stazione di ricarica non deve essere collocato nel campo visivo del muro virtuale.

Risoluzione dei problemi:

L'apparecchio funziona male o non funziona più:

1. Verificare che l'interruttore sia su ON.
2. Verificare che il filtro, le spazzole e il contenitore per la polvere siano puliti.
3. Verificare lo stato delle batterie.

Il telecomando non funziona più:

1. Verificare lo stato delle batterie.
2. Verificare lo stato delle batterie del robot.
3. Verificare la sincronizzazione tra telecomando e robot.
4. Verificare che il telecomando sia nei limiti del suo raggio d'azione.

Il robot non si carica più automaticamente:

1. Controllare che la base di ricarica sia ben collegata.
2. Assicurarsi che la batteria del robot non sia troppo scarica.
3. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il dispositivo e la base di ricarica.
4. Utilizzare il telecomando per ordinare al robot di andare alla sua base di ricarica.

Aumento del rumore durante la pulizia:

1. Pulire il filtro e il contenitore della polvere.
2. Verificare lo stato delle spazzole.

L'apparecchio si ferma e suona a intermittenza:

1. Verificare che il tempo di pulizia non sia terminato.
2. Verificare se sul display del robot non appaia un messaggio di errore.

Il robot ha oltrepassato il muro virtuale:
Pulire i sensori di rilevamento nella parte inferiore del robot.

Il robot non si carica automaticamente dopo un lungo periodo di inutilizzo:
Utilizzare l'adattatore per la ricarica.

L'apparecchio smette di funzionare, ma nessun codice di errore appare sul display:
Contattare il servizio clienti (non smontare mai l'apparecchio autonomamente).

Codice di errore:

Codice	Causa	Cosa fare?
E001	Sensore di rilevamento	Pulire i sensori del robot
E002	Spazzola principale	Pulire la spazzola principale
E003	Batteria scarica	Rimettere l'apparecchio in carica manualmente
E004	Ruota motore	Verificare e pulire il blocco-motore delle ruote
E005	Falso contatto	Verificare e pulire i contatti del contenitore dell'aspirazione

Se il problema persiste nonostante queste informazioni, contattare il servizio assistenza.

Specifiche tecniche:

	Modello	SWR22
1	Tensione nominale	⎓ 14.4V
2	Batterie ricaricabili	Tempo di ricarica della batteria: da 3 a 5 ore
3	Autonomia	60 (1500mAh) / 90min (2200mAh) / 80 min (1700mAh)
4	Potenza	<24W
5	Temperatura d'uso	-10 à 45℃
6	Umidità d'uso	≤85RH
7	Tensione di ricarica	24V ⎓ 1A
8	Frequenze	ISM 2.4GHz
9	Dimensioni	Φ320×87mm (comprendono l'altezza della ruota)
10	Peso	3.2kg
11	Capacità della batteria	1500mAh / 2200mAh / 1700mAh

Specificazioni tecniche del telecomando:

Modello in questione	SWR22
Tensione nominale	⎓ 3V
Batterie	2 x AAA (non incluse)
Frequenze	ISM Frequency Band 2.4GHz
Portata	≥10M
Potenza d'emissione	0dB
Temperatura d'uso	-10 à 45℃
Umidità d'uso	≤85RH
Dimensioni	100×25mm
Peso	0.08kg

Specifiche tecniche della base di carica :

1	Dimensioni	(LxHxP) 200×102×51mm	
2	Peso	0.23kg	
3	Tensione nominale	⎓ 24V	
4	Temperatura d'uso	Da -10 a 45°C	
5	Umidità d'uso	≤85RH	

AMBIANTE

ATTENZIONE:

Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 01